

► L9FBB49B

BG Ръководство за употреба
Перална машина

USER MANUAL



AEG

СЪДЪРЖАНИЕ

1. ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.....	3
2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.....	5
3. ОПИСАНИЕ НА УРЕДА.....	7
4. ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	10
5. ИНСТАЛИРАНЕ.....	10
6. АКСЕСОАРИ.....	15
7. ПРЕДИ ПЪРВА УПОТРЕБА.....	17
8. ОМЕКОТИТЕЛЯТ ЗА ВОДА (SOFT WATER).....	17
9. КОМАНДНО ТАБЛО.....	21
10. ПРОГРАМИ	29
11.  WI-FI – НАСТРОЙКА НА СВЪРЗВАНЕ.....	34
12. ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА.....	37
13. ПРЕПОРЪКИ И СЪВЕТИ.....	42
14. ГРИЖИ И ПОЧИСТВАНЕ.....	44
15. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ.....	50
16. СТОЙНОСТИ НА ПОТРЕБЛЕНИЕ.....	57
17. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА.....	59



ЗА ОТЛИЧНИ РЕЗУЛТАТИ

Благодарим Ви, че избрахте продукт на AEG. Ние го създадохме, за да Ви предоставим безупречна експлоатация в продължение на много години, с иновативни технологии, които правят живота по-лесен – функции, които не можете да откриете при обикновените уреди. Моля, отделете няколко минути за четене, за да извлечете най-доброто.

Посетете нашия уебсайт за:



Вижте полезни съвети за употреба, брошури, отстраняване на неизправности, информация за сервиз и ремонт:

www.aeg.com/support



Регистрирайте Вашия продукт за по-добро обслужване:

www.registreaeg.com



Купете аксесоари, консумативи и оригинални резервни части за Вашия уред:

www.aeg.com/shop

ОБСЛУЖВАНЕ НА КЛИЕНТИ

Винаги използвайте оригинални резервни части.

Когато се свързвате с нашия оторизиран отдел „Обслужване“, трябва да имате под ръка следната информация: Модел, PNC, сериен номер.

Информацията може да бъде открита на табелката с основни данни

 Предупреждение / Внимание–Информация за безопасност

 Обща информация и съвети

 Информация за околната среда

Запазваме си правото на изменения.

1. ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



Преди да започнете инсталиране и експлоатация на този уред, прочетете внимателно предоставените инструкции.

Производителят не носи отговорност за наранявания или повреди в резултат от неправилен монтаж или употреба. Винаги дръжте инструкциите на безопасно и достъпно място за справка в бъдеще.

1.1 Безопасност за деца и лица в уязвимо положение

- Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст, както и от лица с намалени физически, сетивни и умствени възможности или

от лица без опит и познания, само ако те са под наблюдение или бъдат инструктирани относно безопасната употреба на уреда и разбират възможните рискове.

- Деца между 3- и 8-годишна възраст и хора с тежки или комплексни увреждания трябва да се държат далеч от уреда, освен ако не са под постоянно наблюдение.
- Деца под 3-годишна възраст трябва да се държат далеч от уреда, освен ако не са под постоянно наблюдение.
- Децата трябва да бъдат под наблюдение, за да се гарантира, че не си играят с уреда.
- Дръжте всички опаковки далече от деца и изхвърлете опаковките по местните правила.
- Пазете препаратите далеч от деца.
- Пазете децата и домашните любимци далеч от уреда, когато вратата е отворена.
- Ако уредът има устройство за детска безопасност, то трябва да се активира.
- Деца не трябва да извършват почистване или поддръжка на уреда, когато са без надзор.

1.2 Обща безопасност

- Този уред е предназначен само за артикули, подходящи за машинно пране в домашни условия.
- Този уред е предназначен за домашна употреба в затворени помещения.
- Този уред може да се използва в офиси, стаи в хотел, стаи в мотел, къщи за гости и други подобни места за настаняване, където това използване не надвишава (средно) нивото на домашна употреба.
- Не променяйте предназначението на уреда.
- Максималното зареждане на уреда е 9 кг. Не превишавайте обема за максимално зареждане за всяка програма (вижте глава „Програми“).

- Налягането на водата, постъпваща мрежата, трябва да е между 0,5 бар (0.05 МПа) и 10 бар (1,0 МПа).
- Вентилационният отвор в основата не бива да бъде покриван от килим или други постелки за под.
- Уредът трябва да е свързан към водопровода с новопредоставения комплект маркучи или други такива, предоставени от оторизирания сервизен център.
- Не използвайте стари меки връзки.
- Ако хранящият кабел е повреден, той трябва да се смени от производителя, негов оторизиран сервизен център или квалифицирано лице, за да се избегне опасност.
- Преди извършване на поддръжка на уреда, изключете го и извадете щепсела от контакта.
- Не почиствайте уреда чрез пръскане с вода под налягане и/или пара.
- Почистете уреда с влажна кърпа. Използвайте само неутрални препарати. Не използвайте абразивни кърпи, разтворители или метални предмети.

2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

2.1 Инсталиране



Инсталацията трябва да отговаря на съответните национални разпоредби.

- Извадете всички опаковки и болтове за превозване, включително гумената втулка с пластмасов разделител.
- Дръжте транзитните болтове на сигурно място. Ако уредът ще се мести в бъдеще, те трябва да се монтират отново, за да се заключи барабана и да се предотврати вътрешно нараняване.
- Винаги внимавайте, когато местите уреда, тъй като е тежък. Винаги използвайте предпазни ръкавици и затворени обувки.
- Следвайте инструкциите за инсталиране, приложени към уреда.
- Не монтирайте и не използвайте повреден уред.
- Не инсталирайте и не използвайте уреда, когато температурата може да е по ниска от 0°C или когато е изложен на атмосферни влияния.
- Подът, където ще се монтира уредът, трябва да е равен, стабилен, устойчив на топлина и чист.
- Уверете се, че има циркулация на въздух между уреда и пода.
- Когато уредът е поставен в постоянното си положение, проверете дали е напълно нивелиран с помощта на нивелир. Ако не е, наместете крачетата.

- Не инсталирайте уреда директно над отточния канал.
- Не пръскайте вода върху уреда и не го излагайте на прекомерна влажност.
- Не монтирайте уреда там, където вратичката на уреда не може да се отвори напълно.
- Не поставяйте контейнер за събиране на евентуален теч на вода под уреда. Свържете се със Оторизиран сервисен център, за да проверите кой аксесоар може да използвате.

2.2 Електрическо свързване



ВНИМАНИЕ!

Риск от пожар или токов удар.

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Този уред е предназначен за монтаж / свързване към заземителна връзка в сградата.
- Винаги използвайте правилно монтиран контакт със защита от токов удар.
- Уверете се, че параметрите на табелката с технически данни са съвместими с електрическите данни на захранващата мрежа.
- Не използвайте разклонители или адаптери с много входове.
- Внимавайте да не повредите захранващия щепсел и захранващия кабел. Ако захранващият кабел трябва да бъде подменен, това трябва да бъде извършено от нашия оторизиран сервисен център.
- Свържете кабела за захранването към контакта единствено в края на инсталацията. Уверете се, че щепселът за захранване е достъпен след инсталирането.
- Не пипайте захранващия кабел или щепсела с мокри ръце.
- Не издърпвайте захранващия кабел, за да изключите уреда. Винаги издърпвайте щепсела на захранването.

2.3 Свързване към водопровод

- Температурата на входната вода не трябва да надвишава 25 °C.
- Не причинявайте щети на маркучите за вода.
- Преди свързване с нови тръби, неизползвани дълго време, по които са правени ремонти или са прикачени нови устройства (водомери, и т.н.), оставете водата да тече, докато не се избистри.
- Уверете се, че няма видими течове по време на и след първото използване на уреда.
- Не използвайте маркуч за удължаване, ако маркучите за подаване на вода са твърде къси. Свържете се с оторизирания сервисен център за подмяна на маркучите за подаване на вода.
- Докато разопаковате уреда е възможно да видите вода да се излива от източващия маркуч. Това се дължи на тестването на уреда с използване на вода в завода.
- Можете да удължите маркуча за оттичане до максимум 400 см. Свържете се с оторизирания сервисен център за другия маркуч за оттичане и удължителя.
- Уверете се, че има достъп до крана след инсталацията.

2.4 Употреба



ВНИМАНИЕ!

Опасност от нараняване, токов удар, пожар, изгаряне или повреда на уреда.

- Следвайте инструкциите върху опаковката на перилния препарат.
- Не поставяйте запалими продукти или предмети, които са намокрени със запалими продукти, в близост до уреда или върху него.
- Не перете платове, които са силно замърсени с масло, грес или други мазни вещества. Това може да повреди гумените части на пералната машина. Такива платове трябва да бъдат изпрани предварително на ръка, преди да

бъдат заредени в пералната машина.

- Не докосвайте стъклената врата, докато програмата работи. Стъклото може да се нагоречи.
- Уверете се, че всички метални предмети са свалени от прането.

2.5 Вътрешно осветление



ВНИМАНИЕ!

Опасност от нараняване.

- Видимо излъчване от светодиод, не гледайте директно в лъча.
- За подмяна на вградената лампичка се обърнете към оторизиран сервизен център.

2.6 Обслужване

- За поправка на уреда се свържете с оторизирания сервизен център. Използвайте само оригинални резервни части.
- Моля, имайте предвид, че собственоръчната поправка или поправка, която не е извършена от специалист, може да има последици, свързани с безопасността, и да анулира гаранцията.
- Следните резервни части ще бъдат налични в рамките на 10 години след като моделът е спрял от производство: мотор и четки за мотор, трансмисия между мотор и барабан, помпи, амортизатори и пружини, барабан за измиване, главина на барабан и съответните лагери, нагреватели и нагриващи елементи, вкл. термopомпи, тръби и съответното оборудване, като маркучи, клапани, филтри и спиращи водата клапани, печатни платки, електронни дисплеи, клавишни превключватели,

термостати и датчици, софтуер и фирмуер, вкл. зануляване на софтуер, врата, панти за врата и уплътнители, други уплътнители, комплект за заключване за врата, пластмасова периферия, като дозатор за миеш препарат. Моля, имайте предвид, че някои от тези резервни части са налични само за професионални техници и не всички резервни части са подходящи за всички модели.

- Относно лампата(ите) вътре в този продукт и резервните лампи, продавани отделно: Тези лампи са предназначени да издържат на екстремни физически условия в домакински уреди, като температура, вибрации, влажност или са предназначени да сигнализират информация за работното състояние на уреда. Те не са предназначени за използване в други приложения и не са подходящи за осветяване на помещения в домакинството.

2.7 Изхвърляне



ВНИМАНИЕ!

Риск от нараняване или задушаване.

- Изключете уреда от електрозахранването и водоподаването.
- Извадете захранващия ел. кабел в близост до уреда и го изхвърлете.
- Премахнете дръжката на вратичката, за да предотвратите заключването на деца или домашни любимци в барабана.
- Изхвърлете уреда в съответствие с местните изисквания за изхвърляне на "Отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО)".

3. ОПИСАНИЕ НА УРЕДА

3.1 Специални функции

Вашата нова пералня отговаря на всички съвременни изисквания за ефективно третиране на дрехите за пране с ниско потребление на вода,

електроенергия, перилни препарати и правилни грижи за тъканите.

- - **Wi-Fi свързването и Дистанционното стартиране** Ви позволяват да стартирате цикъл, да си взаимодействате с пералнята и

да проверявате състоянието на цикъла на пране дистанционно.

- **Технологията SoftWater (Мека вода)** действа като **омекотител на водата**, който отстранява твърдите минерали от влизащата вода и подава омекотена вода за прането. Пране след пране, Вие избягвате степване на тъканите, свиване и избеляване на цветовете.
- Функцията за **омекотяване на водата действа чрез специални смоли**, съдържащи се в уреда. За да възстановите смолите и да ги подготвите за омекотяване на водата, **поставете специална сол**

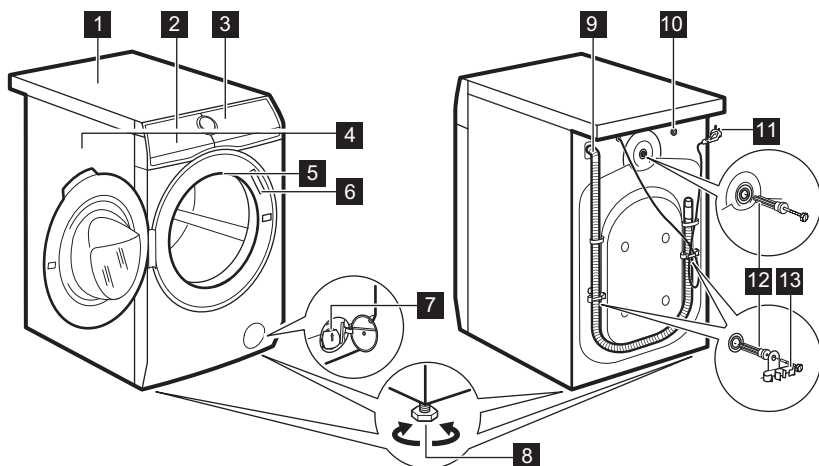
в отделението .

- Програмата **MyWash 49min** осигурява перфектна грижа за тъканите и оптимални резултати на изпиране за максимум 49 минути. С нея дрехите Ви са запазени за по-дълго време, намалявайки избеляването на цветовете и образуването на мъх!
- **Око-Mix технологията** е създадена да предпазва тъканите благодарение на различните фази на предварително смесване, при които първо разтварят препаратите и след това омекотителя във водата преди да се разпределят в прането.

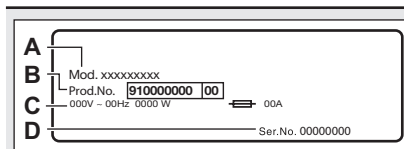
Така всяко влакно на тъканта е достигнато и изчистено.

- **ProSense технологията** засича количеството пране и времетраенето на програмата за 30 секунди. Програмата на изпиране е пригодена специално за зареденото пране и типа тъкан, без да отнема повече време, енергия и вода от необходимото.
- Парата е бърз и лесен начин за освежаване на дрехите. Нежните програми с пара премахват миризми и намаляват намачкванията при сухи тъкани, за да се нуждаят само от леко гладене.
 - **опция** завършва всеки цикъл с нежна пара, която отпусна тъканите и намалява намачкването им. Гладенето ще бъде по-лесно!
- **опция** предварително третира упорити петна, като оптимизира ефективността на препарата за премахване на петна.
- Благодарение на **Допълнителна мекота опция**, омекотителят за тъкани е равномерно разпределен в прането и прониква дълбоко в тъканите, като ги прави идеално меки.

3.2 Преглед на уреда



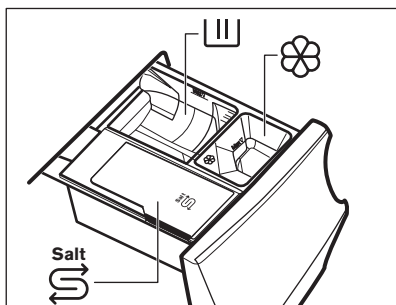
- 1 Работен плот
- 2 Дозатор за препарати и отделение за сол
- 3 Контролен панел
- 4 Дръжка на люка
- 5 Вградена лампичка
- 6 Табелка с технически данни
- 7 Филтър на помпата за източване на водата
- 8 Крачета за изравняване на уреда
- 9 Маркуч за оттичане
- 10 Свързване на маркуча за подаване
- 11 Захранващ кабел
- 12 Транспортни болтове
- 13 Опора на маркуча



Табелата с информация показва името на модела (A), продуктивния номер (B), енергийния клас (C) и сериен номер (D).

3.3 Дозатор за препарат и отделение за сол

- i** Винаги следвайте инструкциите, които ще откриете на опаковката на перилните препарати. Препоръчваме Ви да не превишавате максимално позволеното ниво във всяко отделение (**MAX**).



- III** Отделение за фазата за пране: прах за пране, средство за отстраняване на петна.

- i** Когато използвате течен препарат, уверете се, че е поставен специалният контейнер за течен препарат. Вижте „Пълнене с препарат и добавки“ в глава „Ежедневна употреба“.

-  Отделение за течни добавки (омекотител за тъкани, препарат за колосване).
-  Отделение за сол.

- i** Внимателно прочетете „Технология за омекотяване на водата (Soft Water)“. **Добавянето на сол, когато уреда поиска, го поддържа Soft Water ефикасен.**

MAX Максимално ниво за количество препарат/добавки.



Когато избирате фаза на предпране поставете препарат/добавка в сферичния дозатор в барабана.



След цикъл на пране, ако е необходимо, премахнете всякакви остатъци от препаратата от дозатора.

4. ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Размер	Ширина/ Височина/ Обща дълбочина	59.7 cm /84.7 cm /66.0 cm
Електрическо свързване	Напрежение	230 V
	Приблизителна мощност	2200 W
	Бушон	10 A
	Честота	50 Hz
Ниво на защита срещу проникване на твърди частици и влага, осигурено от защитното покритие, освен когато нисковолтовото оборудване няма защита срещу влага		IPX4
Налягане на водоподаването	Минимално	0,5 бар (0,05 MPa)
	Максимално	10 бар (1,0 MPa)
Водоснабдяване ¹⁾		Студена вода
Максимално зареждане	Памук	9 кг
Скорост на центрофугиране	Максимална скорост на центрофугиране	1351 об./мин.

¹⁾ Свържете маркуча за водоснабдяване към кран с резба 3/4" цола

5. ИНСТАЛИРАНЕ



ВНИМАНИЕ!
Вж. глава "Безопасност".

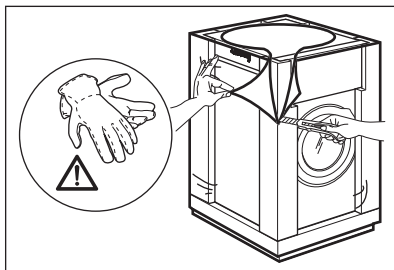
5.1 Разпаковане



ВНИМАНИЕ!
Отстранете всички транспортни болтове и опаковки, преди да монтирате уреда.

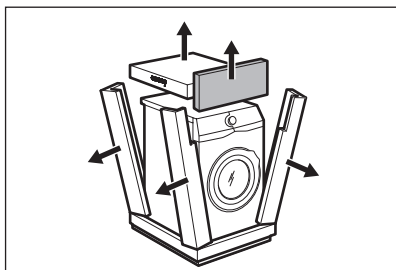


ВНИМАНИЕ!
Използвайте ръкавиците.

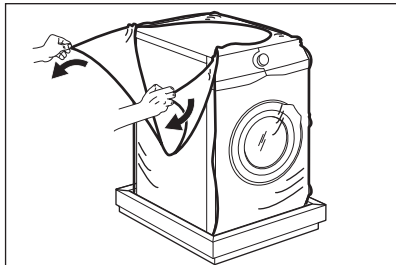


2. Премахнете картонената горна част и полистиреновите материали от пакетирането.

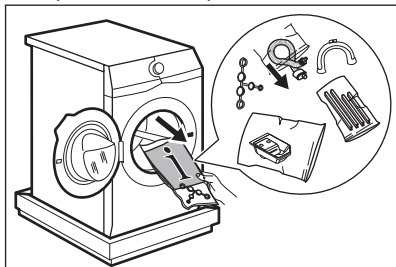
1. Отстранете външния филм. Ако е необходимо, използвайте режещ инструмент.



3. Отстранете вътрешния филм.

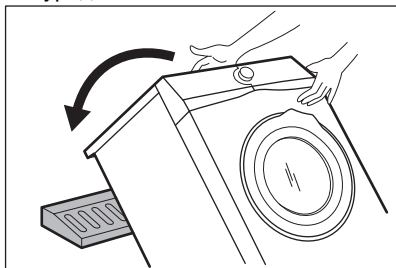


4. Отворете вратичката и отстранете полистиреновата част от уплътнението на люка и всички предмети от барабана.



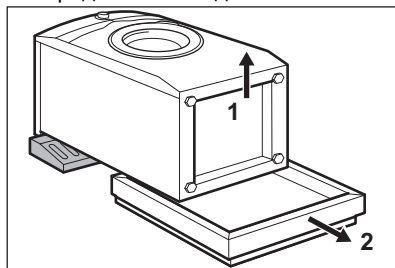
5. Внимателно сложете уреда върху задната му страна.

6. Поставете предният полистиренов опаковъчен елемент на пода зад уреда.

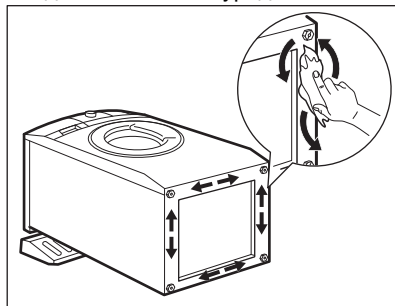


Внимавайте да не повредите маркуите.

7. Отстранете полистиреновия предпазител от дъното.



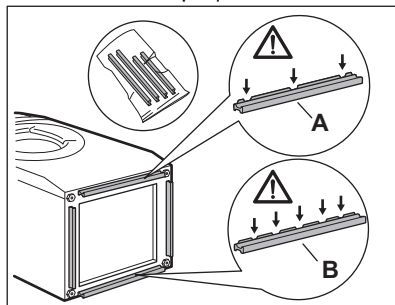
8. Почистете напълно и изсушете долната част на уреда.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не използвайте алкохол, разтворители или химически продукти.

9. Определете различните размери и местата на звуковите прегради. Вижте илюстрацията:

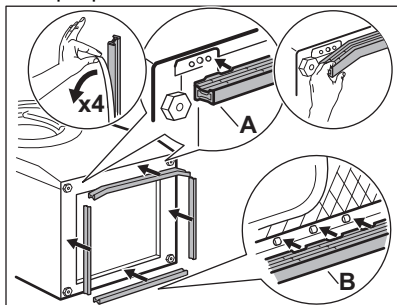


- **A (ОТПРЕД)** = Предна част на уреда
- **B (ОТЗАД)** = Задна част на уреда

10. Отстранете залепващата лента от заглушаващите прегради.

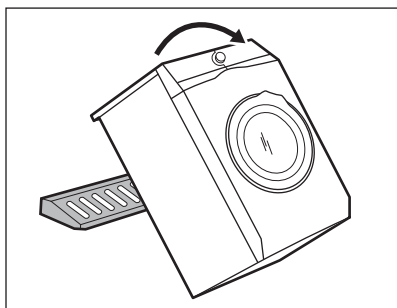
11. Прикрепете четирите прегради към долната част на уреда.

12. Вижте илюстрацията. Уверете се, че преградите са здраво прикрепени.

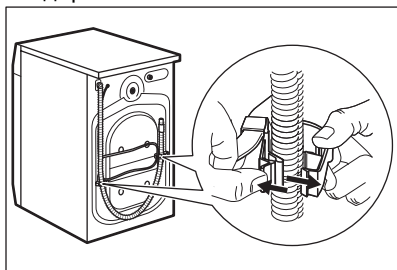


- i** Прикрепете звуковите прегради на стойна температура.

13. Изправете уреда във вертикално положение.

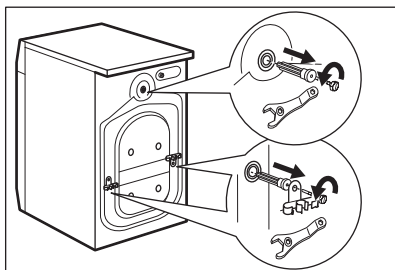


14. Отстранете захранващия кабел и маркуча за източване от държачите.

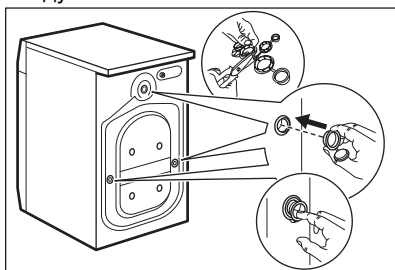


- i** Възможно е да видите вода да се излива от източващия маркуч. Това е породено от тестването на уреда с вода в завода.

15. Премахнете трите болта с гаечния ключ, доставен с уреда.



16. Извадете пластмасовите шайби.
17. Сложете пластмасовите капачки, които ще намерите в торбата на потребителското ръководство, в дупките.



- i** Препоръчваме да запазите опаковките и транспортните болтове, в случай че ви се наложи местите уреда.

5.2 Поставяне и нивелиране

1. Монтирайте уреда върху плоска, твърда подова настилка.

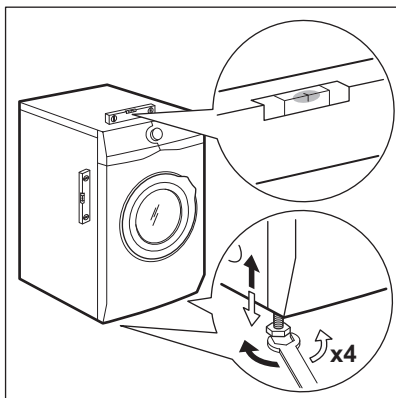
- i** Уверете се, че уредът не се допира до стената или до други обекти.

2. Разхлабете крачетата, за да регулирате нивото.



ВНИМАНИЕ!

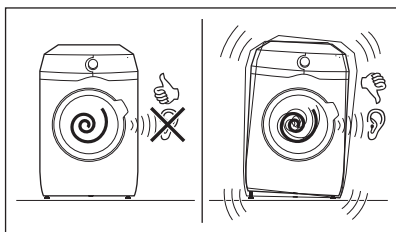
Не поставяйте картонени, дървени или подобни материали под уреда, за да регулирате нивото.



Уредът трябва да е нивелиран и стабилен.

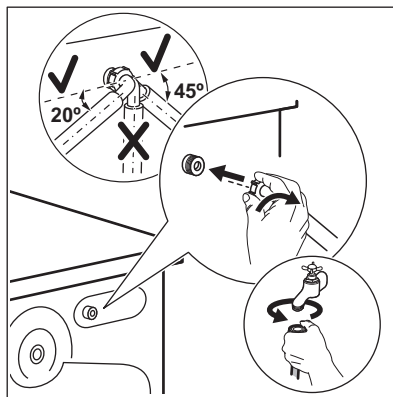
i Правилното нивелиране на уреда предотвратява вибрации, шум и движението на уреда по време на работа.

i Когато уреда е монтиран върху плинт или ако сушилнята е поставена върху перална машина, използвайте аксесоарите, описани в глава „Аксесоари“. Внимателно прочетете приложените към аксесоара и към уреда инструкции.



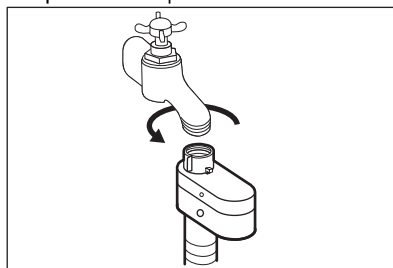
5.3 Маркучът за подаване на вода

1. Свържете маркуча за подаване на вода към гърба на уреда.
2. Позиционирайте го наляво или надясно в зависимост от позицията на кранчето за вода.



i Уверете се, че маркучът не е във вертикална позиция.

3. Ако е необходимо, разхлабете гайката, за да я регулирате в правилната позиция.
4. Свържете маркуча за подаване на вода към крана за студена вода с резба 3/4" цола.



! **ВНИМАНИЕ!**
Температурата на входната вода не трябва да надвишава 25 °C.

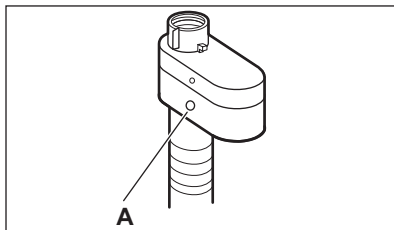
! **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**
Уверете се, че няма течове от съединенията.

i Не използвайте маркуч за удължаване, ако маркучите за подаване на вода са твърде къси. Свържете се със сервисния център за подмяна на маркуча за подаване на вода.

5.4 Устройство за спиране на водата

Маркучът за подаване на вода има устройство за спиране на водата. Това устройство предотвратява течове на вода в маркуча поради естественото му износване.

Червеният сектор в прозорец «А» показва тази грешка.



Ако това се случи, затворете крана на водата и се свържете с оторизирания сервизен център за подмяна на маркуча.

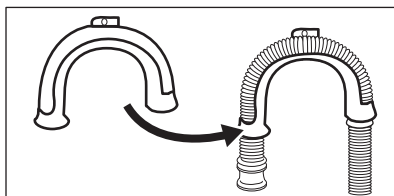
5.5 Източване на вода

Маркучът за източване трябва да е поставен на височина, не по-малка от 60 см и не по-голяма от 100 см от пода.

- i** Можете да удължите маркуча за източване до максимум 400 см. Свържете се с оторизирания сервизен център за другия маркуч за източване и удължението.

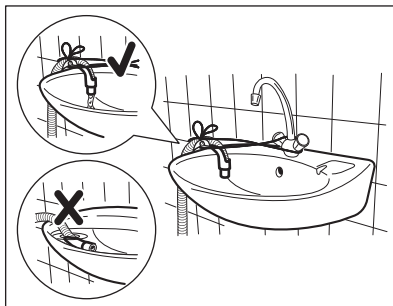
Възможно е да свържете отводнителния маркуч по различни начини:

1. Направте U форма с отводнителния маркуч и го сложете около пластмасовата лайсна.



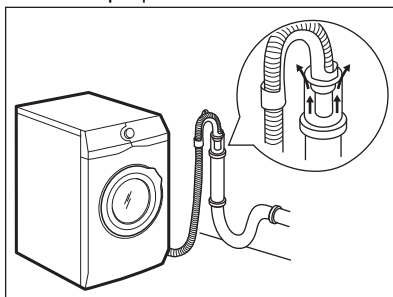
2. На ръба на мивка - Затегнете водача към кранчето за вода или към стената.

- i** Уверете се, че пластмасовият водач не може да се движи, когато уредът източва.



- i** Уверете се, че маркучът за източване не е потопен във водата. Може да има мръсна вода в уреда.

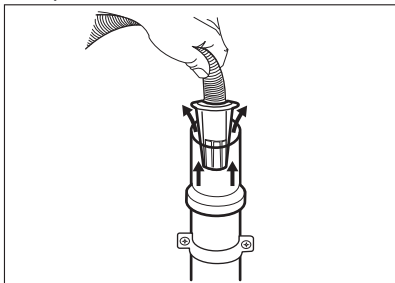
3. Към права тръба с вентилационна дупка - Монтирайте отводнителния маркуч директно към тръбата. Вижте илюстрацията.



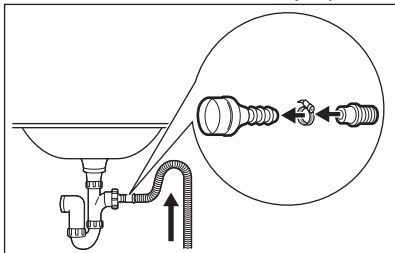
- i** Краят на маркуча за оттичане трябва винаги да може да поема въздух, т. е. вътрешният диаметър на канала за източване (мин. 38 мм – мин. 1,5") трябва да бъде по-голям от външния диаметър на маркуча за оттичане.

4. Ако край на маркуча за източване изглежда по този начин (вижте картинката), можете да го

натиснете директно в правата тръба.

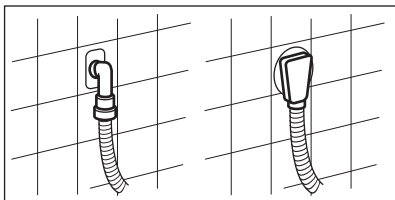


5. **Без пластмасовия водач за маркуч, към канала на мивка –** Поставете отводнителния маркуч в канала на мивката и го затегнете със скоба. Вижте илюстрацията.



- i** Уверете се, че маркучът за източване прави завой, за да предотврати навлизането на частици от мивката в уреда.

6. Позиционирайте маркуча **директно към вградена тръба за източване в стената на стаята** и затегнете със скоба.



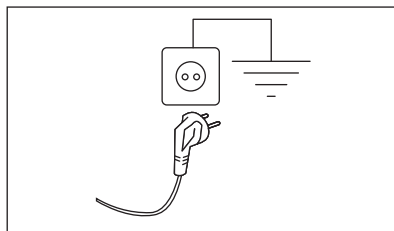
5.6 Електрическо свързване

В края на монтажа можеш да свържете захранващия кабел към контакта.

Табелата с етикети и глава „Технически данни“ указват необходимите електрически характеристики. Уверете се, че са съвместими с електрозахранването.

Проверете дали домашната Ви електроинсталация може да поеме максималното натоварване, което се изисква, като също така вземете под внимание всички останали работещи електроуреди.

Свържете уреда към заземен контакт.



Когато уредът е инсталиран, захранващият кабел трябва да бъде лесно достъпен.

При необходимост от електрическо обслужване по монтажа на уреда, свържете се с нашия оторизиран сервизен център.

Производителят не носи отговорност за щети или наранявания при неспазване на гореизложените предпазни мерки за безопасност.

6. АКЕСОАРИ

6.1 Предлага се на www.aeg.com/shop или от оторизиран търговец

Внимателно прочетете приложените към аксесоара инструкции.



Само подходящите аксесоари одобрени от AEG осигуряват стандартите за безопасност на уреда. Ако неodobrenи част се използват, всякакви претенции ще са невалидни.

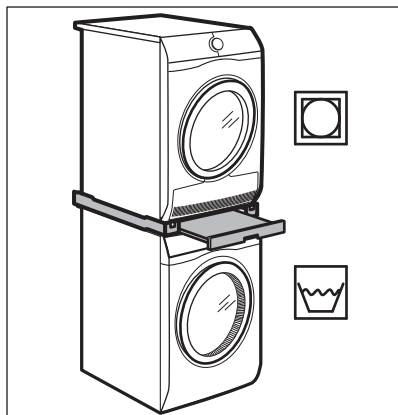
6.2 Фиксиране на комплекта с табелите

Ако монтирате уреда върху цокъл, който не е аксесоар, предоставен от AEG, застопорете уреда във фиксиращите плочи.

Внимателно прочетете приложените към аксесоара инструкции.

6.3 Набор за надстройване

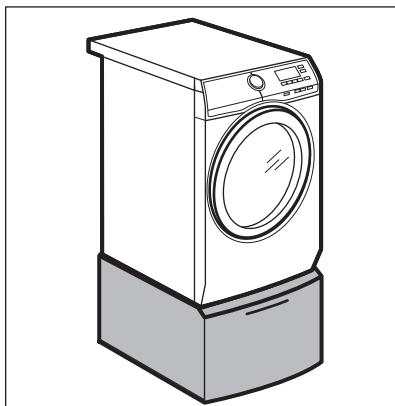
Сушилнята може да бъде скачена върху пералнята **само при използване на правилния комплект за скачане**.



ВНИМАНИЕ!

Не поставяйте сушилнята под пералнята. Уверете се, че комплектът за скачане е съвместим, като проверите дълбочината на уреда.

6.4 Поставка с чекмедже



За повдигане уреда и улесняване на поставянето и разтоварването на пране. Чекмеджето може да се използва за съхранение на предмети, например: кърпи, почистващи продукти и др.

7. ПРЕДИ ПЪРВА УПОТРЕБА



По време на монтаж или преди първата употреба може да забележите вода в уреда. Това е остатъчна вода след пълен функционален тест в завода, който се грижи уредът да бъде доставен на клиентите в перфектно работно състояние, и не е повод за притеснение.

1. Уверете се, че всички транспортни болтове са премахнати от уреда.
2. Уверете се, че електричеството е достъпно и кранът на водата е отворен.
3. Уверете се, че има сол в

отделението, отбелязано с  и задайте правилното ниво на

твърдост на водата. Вижте „Как се задава ниво на твърдост на водата“.

4. Налейте 2 литра вода в отделението за препарат, маркирано с .
- Това действие активира системата за източване.
5. Налейте малко количество препарат в отделението, маркирано с .
6. Задайте и стартирайте програма за памук при най-високата температура без пране в барабана.

Това отстранява всички възможни замърсявания от барабана и вътрешността на пералнята.

8. ОМЕКОТИТЕЛЯТ ЗА ВОДА (SOFT WATER)

8.1 Въведение

Водата съдържа тежки минерали. Колкото по-високо е съдържанието на тези минерали, толкова по-твърда е водата.

Твърдата вода може да намали ефективността на препаратите и мекотата на тъканите, както и да доведе до свиване и избледняване.

Този уред е пригоден с омекотител за вода, който може да предостави точната степен на омекотяване на водата, за да запази цялостта на тъканите, яркостта на цветовете и да осигури добро изпиране при ниски температури.

Омекотителят трябва да се регулира в съответствие с твърдостта на Вашата впускателна вода. Точната настройка позволява постигането на най-добри резултати на измиване и максимална защита на дрехите.

За да нагласите точно омекотителя за вода, моля вижте "Как да нагласите нивото за твърдост на водата".

8.2 Как да зададете нивото за омекотителя на вода

Уреда Ви позволява да изберете между 7 нива съответстващи на 7 различни диапазона на твърдост на водата.

В зависимост от държавата, твърдостта на водата е представена в еквивалентни скали: напр. френски градуси (°f), немски градуси (°d), английски градуси (°e), mmol/l и ppm.

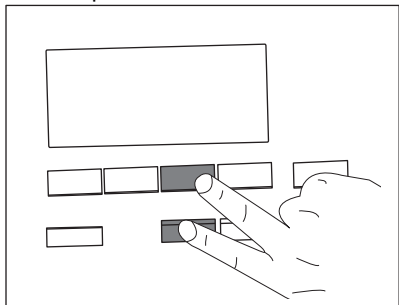
Ако е необходимо, свържете се с местната водоснабдителна компания, за да проверите твърдостта на водата във Вашия регион.

Проверете в таблицата за „Нива на твърдост на водата“ кое е подходящото ниво.

За да зададете нивото на твърдостта на водата:

1. Натиснете бутон Вкл./Изкл. за няколко секунди, за да включите уреда.
2. Изчакайте около 10 секунди за вътрешна проверка на уреда.

3. Докоснете бутоните Петна/Предпране и едновременно (като натиснете двата бутона по едно и също време, както е показано в следващата картинка) за няколко секунди, докато екрана покаже нивото по подразбиране **C04** и индикаторът  светне. Това означава, че омекотителят за вода е активен само по време на изпирание.



4. Докоснете неколkokратно бутона Петна/Предпране, докато се покаже желаното ниво (от **C01** до **C07**).
5. Натиснете бутона , за да потвърдите избора си и да излезете от менюто.

Как да зададете нивото на омекотителя на водата също и по време на фаза изплакване

Фабричната настройка позволява омекотяването на водата само по

време на фаза на изпирание. Тази настройка удовлетворява повечето условия на употреба. Но, ако впускателната вода е изключително твърда (нива **C06** и **C07**), препоръчваме да нагласите омекотителя за вода и по време на фаза на изплакване, за да запазите мекотата на тъканите.

След като сте влезли в менюто чрез натискане на бутони Петна/Предпране и :

1. Докоснете бутона  светва.



Тази настройка увеличава консумацията на сол.

2. Натиснете бутона , за да потвърдите избора си и да излезете от менюто.

Как да деактивирате омекотителя на водата

След като сте влезли в менюто чрез натискане на бутони Петна/Предпране и :

1. Чрез натискане на бутона два пъти, омекотителя на водата е напълно изключен. Индикаторът  и  изгасват и **OFF** се показва на екрана.
2. Натиснете бутона , за да потвърдите избора си и да излезете от менюто.

Нива на твърдост на водата

Нива	Диапазон на твърдост на водата				
	°f (френски градуси)	°d (немски градуси)	°e (английски градуси)	mmol/l (ми- лимо-л/ литър)	ppm (части на милион)
C01	≤5	≤3	≤ 4	≤0.5	≤ 50
C02	6 - 13	4 - 7	5 - 9	0.6 - 1.3	60 - 130
C03	14 - 21	8 - 11	10 - 15	1.4 - 2.1	140 - 210
C04 ¹⁾	22 - 29	12 - 16	16 - 20	2.2 - 2.9	220 - 290

Нива	Диапазон на твърдост на водата				
	°f (френски градуси)	°d (немски градуси)	°e (английски градуси)	mmol/l (ми- лимол/ литър)	ppm (части на милион)
C05	30 - 37	17 - 20	21 - 26	3.0 - 3.7	300 - 370
C06	38 - 45	21 -25	27 - 32	3.8 - 4.5	380 - 450
C07	≥46	≥26	≥33	≥4.6	≥460

1) Фабрична настройка, удовлетворяваща повечето условия на употреба.

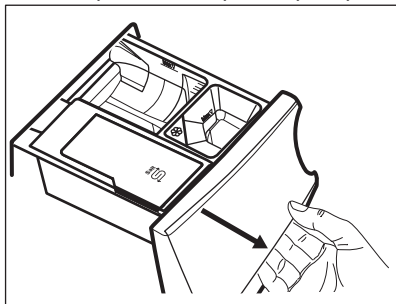
8.3 Поставяне на сол

Функцията за омекотяване на водата действа чрез специални смоли, съдържащи се в уреда.

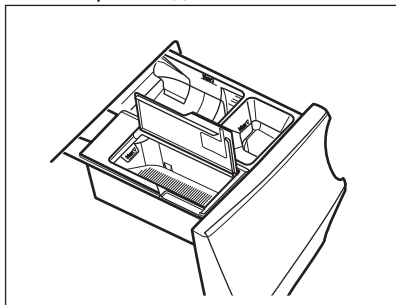
За да възстановите смолите и да ги подготвите за омекотяване на водата, поставете специална сол в

отделението .

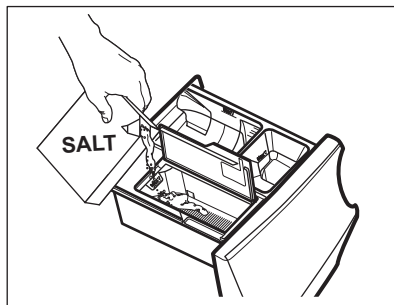
1. Отворете дозатора за препарат.



2. Отворете отделението .



3. Поставете специалната сол.



4. Затворете отделението за сол и дозатора за препарати.



Редовно проверявайте дали има достатъчно сол.

Отделението  може да съдържа около 600 г сол, които са достатъчни за около два месеца, ако е настроено нивото на твърдост на водата по подразбиране (C04) и омекотителят за вода се активира единствено през фазата на изпирание. Различното ниво на твърдост на водата или различната настройка може да повиши или намали потреблението на сол. Вижте „Настройка на ниво на твърдост на водата“ и „Как да настроя омекотителя за вода по време на фазата за изплакване“.

Екранът показва индикатора ,

когато отделението  трябва да се зареди със сол, дори да е останало малко количество сол.

**ВНИМАНИЕ!**

Поставете солта само в  отделението.

**ВНИМАНИЕ!**

Не поставяйте нищо освен сол в отделението . Ако друг препарат/добавка е поставен по невнимание в това отделение, моля, вижте „Отстраняване на препарат или други добавки от отделението за сол“ в глава „Отстраняване на неизправности“.



Използвайте само специална сол за съдомиялна и/или пералня. Подходящият вид сол може да бъде поръчан от уебсайта! Други типове сол не са толкова ефективни и след време могат да повредят перманентно технологията за омекотяване на водата.

**ВНИМАНИЕ!**

Не използвайте фина сол!



Уредът работи на пълния си потенциал със сол. Допълването на сол, когато се изисква от уреда, поддържа ефективността на омекотяващата система. При употреба на уреда без сол за дълго време, след като добавите солта, функцията за омекотяване на водата е напълно възстановена след няколко дълги цикъла на изпиране.

8.4 Регенериране на омекотител за вода

След няколко цикъла е възможно уредът да се нуждае от регенериране на омекотителя за вода.

Процесът по регенериране се извършва автоматично при настройка на програми като Памук и Синтетика рутинно, дори ако продължителността на програмата е намалена след натискане на бутон веднъж.

Процесът по регенериране се извършва автоматично при настройка на програми като Памук и Синтетика рутинно.

Други програми могат да извършват процеса по регенериране при подходящи настройки и условия.

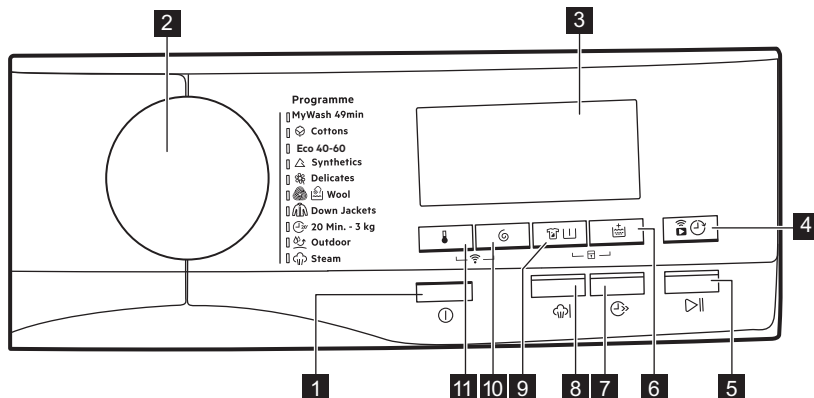


Ако обикновено пускате кратки програми, процесът по регенериране може да не се осъществи: можете да видите, че не е използвана сол, тъй като е консумирана само по време на регенериращата фаза.

За да осигурите осъществяването на процеса по регенериране **пуснете програми Памук или Синтетика веднъж седмично или на поне всеки две седмици.**

9. КОМАНДНО ТАБЛО

9.1 Описание на контролното табло



- i** Опциите не могат да се избират с всички програми за пране. Проверете съвместимостта между опциите и програмите за изпиране в параграф „Налични опции с всяка от програмите“ от глава „Програми“. Възможно е дадени опции да се самоизключват и в този случай уредът не Ви позволява да задавате несъвместимите опции едновременно.
- Уверете се, че дисплеят и сензорните бутони винаги са чисти и сухи.

1	ⓘ Вкл./Изкл.	Натискането на този бутон за няколко секунди позволява включването или изключването на уреда. Чуват се два различни звукови сигнала, когато включвате или изключвате уреда. i Тъй като функцията „В готовност“ автоматично изключва уреда, за да намали консумацията на енергия, ще трябва да включите уреда от ново. За повече подробности вижте параграф „Опция в готовност“ в глава „Ежедневна употреба“.
2	Селектор за програми	За избиране на желаната програма за пране. За повече подробности вижте глава „Програми“.
3	Екран	Той предоставя информация за зададената програма. За повече подробности вижте параграф „Екран“.

4  Дистанционен старт/Дистанционен старт	Натиснете този бутон неколkokратно, за да активирате една от двете опции или и двете заедно. На дисплея светва съответният индикатор.  Дистанционен старт Изберете тази опция, за да свържете уреда с приложението. Докоснете този бутон – дисплеят показва индикатора , който мига в продължение на няколко секунди. След като докоснете бутона , дисплеят показва индикатора  и Дистанционен старт е потвърден.  При докосване на бутона , след като индикатора  спре да мига, Дистанционното стартиране не е активно, но зададената програма стартира.  Дистанционен старт С тази опция може да отложите старта на програма за удобно време. Натиснете бутона неколkokратно, за да зададете нужното отлагане. Времето се удължава на стъпки от 30 минути до 90 минути и стъпки от 2 часа до 20 часа. След като докоснете бутон , на дисплея се показва индикатор  и избраното време на отлагане и уредът започва обратно отброяване.
5 	Докоснете този бутон, за да стартирате или спрете за малко уреда, или за да прекъснете активната програма.
6 	С тази опция може да добавите до 3 изплаквания според избраната програма за изпиране. Полезно за хора, които са алергични към перилни препарати и в райони, където водата е мека. Индикаторът  показва избраното количество изплаквания. Тази опция увеличава времетраенето на програмата.  Ако опцията е зададена като опция по подразбиране и изберете съвместима програма за измиване, дисплеят показва . В този случай, чрез натискане на бутона можете да добавите само едно изплакване.

7



С тази опция може да намалите продължителността на програмата:

- Ако прането Ви е нормално или леко замърсено, може да съкратите програмата за изпиране. Докоснете този бутон **веднъж**, за да намалите продължителността.
- В случай на малко количество пране, натиснете този бутон **два пъти**, за да зададете супер бърза програма.

Екранът показва индикатора .



Тази опция може да се използва, за да намали продължителността на програмата за Пара.

8



Тази опция добавя фаза с пара, последвана от кратка фаза против намачкване в края на програмата за пране. Фазата с пара намалява намачкването на тъканите и улеснява гладенето.

Индикаторът  мига на дисплея по време на фазата с пара.



Тази опция може да увеличи времетраенето на програмата.

Когато програмата спре, дисплеят показва нула , индикаторът  свети постоянно и индикаторът  започва да мига. Барабанът изпълнява гладки движения за около 30 минути, за да се генерира пара. С натискането на който и да е бутон движенията против намачкване спират и вратичката се отключва.



Малко количество пране спомага за постигане на по-добри резултати.

Натиснете този бутон неколккратно, за да активирате една от двете опции.

На дисплея светва съответния индикатор.



Изберете тази опция за предварително третиране на силно замърсено или зацапано пране с препарат за отстраняване на петна.

Изсипете препарата за отстраняване на петна в отделениято . Препаратът за премахване на петна е предварително смесен и затоплен с перилен препарат, за да се подобри неговата ефективност.



Тази опция може да увеличи времетраенето на програмата.



Тази опция не е налична при температура под 40 °C.



Използвайте тази опция, за да добавите етап предпране на 30 °C преди етапа на пране.

Тази опция се препоръчва за силно замърсено пране, особено ако съдържа пясък, прах, кал или други твърди частици.



Поставете препарата за предпране в дозиращата топка в барабана.



Тази опция може да увеличи времетраенето на програмата.



Тези две опции не могат да бъдат зададени заедно.

9



Когато зададете програма, уредът автоматично избира скоростта по подразбиране на центрофугиране.
Натиснете този бутон неколкратно, за да:

• **Промените скоростта на центрофугиране.**



Дисплеят показва само скоростите на центрофугиране, които са налични за зададената програма.

• — — — Задайте **опция Без центрофугиране**.

Тази опция, зададена с опция Центрофуга/Източване (ако има такава) извършва единствено фаза източване.



• **Активирайте опцията „Задържане на изплакването“.**

Водата от последното изплакване не се източва, за да се предпазят тъканите от намачкване. Програмата за пране приключва с вода в барабана и финалната фаза на центрофугиране не се извършва.

Екранът показва индикатора .

Вратата остава заключена. Барабанът се върти често, за да се намали намачкването. Трябва да източите водата, за да отключите вратичката.

Докоснете бутона : уредът извършва фазата на центрофугиране и източва водата.



• **Активирате опцията "Безшумен режим".**

Всички фази на центрофугиране (междинно и финално центрофугиране) са деактивирани и програмата приключва с вода в барабана. Това минимализира намачкването. Тъй като програмата е много тиха, подходящо е да се пуска вечерно време, когато тарифите за електричество са по-ниски. При някои програми изплакванията се извършват с повече вода.

Екранът показва индикатора .

Вратата остава заключена. Барабанът се върти често, за да се намали намачкването. Трябва да източите водата, за да отключите вратичката.

Докоснете бутона : уредът задейства само фазата на източване.



Уредът източва водата автоматично след около 18 часа.

10



11



Когато изберете програма за пране, уредът автоматично предлага температура по подразбиране.
Натиснете този бутон неколкратно, докато на дисплея се появи желаната температурна стойност.

Когато на дисплея се покажат индикаторите и — —, уредът не затопля водата.

Комбинация на бутони:	
 Свързване	За да активирате/деактивирате тази опция, докоснете едновременно бутони  и  в продължение на 6 секунди.
 Защита за деца	С тази опция ще попречите на децата да си играят с командното табло. За да активирате/деактивирате тази опция, докоснете бутоните Петна/Предпране   и Допълнително изплакване  едновременно, докато индикаторът  се включи/изключи на дисплея. Можете да активирате тази опция: - След като докоснете бутона : всички бутони и селектора за програми се деактивират (с изключение на бутона Вкл./Изкл. ). - Преди да докоснете бутона : уредът не може да стартира. Уредът запазва избраните опции след като го изключите.
Soft Water	Внимателно прочетете глава „Омекотител на водата (Soft Water)“.
Постоянно допълнително изплакване	С тази опция можете постоянно да имате допълнително изплакване, когато зададете нова програма, ако е приложимо. За да активирате/деактивирате тази опция, докоснете бутон  и бутона  едновременно, съответния индикатор светва/изгасва. Тази опция добавя две изплаквания и дисплея показва .
Звукови сигнали	Този уред е предоставен с различни звукови сигнали, които се включват, когато: - Включвате уреда (специален кратък звук). - Изключвате уреда (специален кратък звук). - Докосвате бутоните (кликване). - Направите грешен избор (3 кратки звука). - Програмата завърши (последователност от звуци за около 2 минути). - Има неизправност в уреда (последователност от кратки звуци за около 5 минути). За да деактивирате/активирате звуковите сигнали, когато програмата завърши, докоснете бутони  и Допълнително изплакване  едновременно за около 6 секунди.  Ако деактивирате звуковите сигнали, те ще продължат да работят, ако има неизправност в уреда.

Брояч на часове работа

Възможно е да се визуализира общото време на работа на уреда в часове, като се започне от първото включване. Тази стойност ще отброява времето на работа на циклите (не включва паузи, време на забавен старт). За да визуализирате тази стойност, направете следното:

1. Включете уреда, като натиснете бутон Вкл./Изкл..
2. Завъртете копчето за програмите на програма MyWash 49min (1-ва позиция по часовниковата стрелка).
3. Натиснете и задръжте бутоните и Допълнително изплакване за няколко секунди (в рамките на 10 секунди след включване. След тези 10 секунди, комбинацията от клавиши активира и деактивира звуковите сигнали).
4. След 3 секунди общият брой часове, през които уредът е работил, се показва на дисплея: напр. 1276 часа, на дисплея се показва текстът Нг за 2 секунди, 12 (хиляди и сто-тици) за 2 секунди и 76 (десетици и единици).



Ако процедурата не работи (поради изтичане на времето, грешна позиция на бутона на програмата или комбинация от грешни клавиши), изключете уреда и повторете последователността от началото.

Фабрично нулира- не

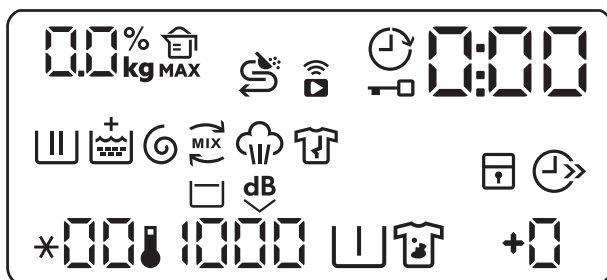
Тази функция позволява възстановяване на фабричните опции по подразбиране. За да **активирате** тази опция, следвайте стъпките по-долу:

1. Включете уреда, като натиснете бутон Вкл./Изкл..
2. Завъртете копчето за програмите на програма Eco 40-60 (3-та позиция по часовниковата стрелка).
3. Натиснете и задръжте бутоните и Допълнително изплакване за няколко секунди (в рамките на 10 секунди след включване. След тези 10 секунди, комбинацията от клавиши активира и деактивира звуковите сигнали).
4. Екранът ще покаже — — — за около 5 секунди.



Ако процедурата не работи (поради изтичане на времето, грешна позиция на бутона на програмата или комбинация от грешни клавиши), изключете уреда и повторете последователността от началото.

9.2 Екран



	Индикатор за максимално зареждане. Иконата kg премигва по време на измерване на зареденото пране (вижте параграф „ProSense Засичане на количество“).
MAX	Индикатор за максимално количество пране. Премигва, когато количеството пране надвишава максимално зададеното пране за избраната програма.
	Индикатор за пълнене със сол. Отделението трябва да бъде напълнено със сол: отделението е празно или солта не е достатъчно.
	Индикатор за дистанционна връзка.
	Индикатор за отложен старт.
	Индикатор за заключена вратичка.
	Дигиталният индикатор може да показва: - Времетраене на програмата (напр., 2:40). - Време на отлагане (напр., 30' или 2h). - Край на цикъла (). - Код за предупреждение (напр., E20). - Индикация за общия брой работни часове на уреда. За повече информация вижте раздел „Брояч на часовите на работа“ в раздела „Описание на контролния панел“.
	Индикатор за фаза на пране: мига по време на фаза на предпране и пране.
	Индикатор за фаза на изплакване: мига по време на фаза на изплакване.
	Индикаторът + се появява, когато опцията е активирана.

	Индикатор за фаза на центрофуга и източване. Премигва по време на фаза за центрофуга и източване.
	Индикатор ОКО MIX.
	Индикатор за фаза на парна обработка.
	Индикатор за фаза против намачкване.
	Индикатор за защитно заключване за деца.
	Индикатор за пестене на време.
	Индикатор за температурата. Индикаторът  се появява, когато е зададено пране със студена вода.
	Индикатор на скоростта на центрофугиране.
	Индикатор на задържане на изплакването.
	Индикатор без центрофугиране. Налично само с програма за Центрофуга/Източване, ако има такава.
	Индикатор за тиха програма.
	Индикатор за предпране.
	Индикатор за петна.
	Индикатор за допълнително изплакване.

10. ПРОГРАМИ

10.1 Woolmark Wool Care - Синьо зелен




WOOL HAND WASH SAFE

Прането на вълнени тъкани с тази машина е одобрено от компанията Woolmark за пране на вълнени дрехи, обозначени с „ръчно пране“, при условие, че продуктите се перат съобразно с инструкциите на етикета на дрехата и тези, предоставени от производителя на тази перална машина. M1361 Символът Woolmark е знак за сертифициране в много държави.

10.2 Таблица на програмите

Програми за пране

Програма	Описание на програмата
MyWash 49min	Памучни и смесени тъкани. Нормално замърсено пране. Подходящо за ежедневно пране. Тази програма изпира много внимателно памучни и синтетични тъкани и – благодарение на технологията Soft Water – осигурява оптимален резултат на изпиране при 30°C и за максимум 49 минути, защитавайки дрехите от избелване и образуване на влакнести топчета. Ако заредите малко количество пране (до 2 кг), програмата продължава само 39 минути, а потреблението на вода и енергия намалява пропорционално.
 Памук	Бял памук и цветен памук. Нормално, силно и леко замърсени дрехи.
Eco 40-60	Бял памук и цветен памук. Нормално, силно и леко замърсени дрехи.
 Синтетика	Синтетични и смесени тъкани. Нормално замърсени дрехи.
 Фини	Деликатни тъкани като акрил, вискоза и смесени тъкани, изискващи нежно изпиране. Нормално и леко замърсени дрехи.
 Вълна	Вълна, подходяща за пране в пералня, вълна за ръчно пране и деликатни тъкани със символ „ръчно пране“¹⁾.
 Пухени якета	Специална програма за пухени якета/якета с пера или юргани , а също и такива със синтетичен пълнеж. Ако етикетът на дрехата го позволява, използвайте пълен цикъл на изпиране и сушене, за да запазите външния вид и термалната способност на дрехата.
 20 мин. – 3 кг	Памучни и синтетични дрехи леко замърсени или носени веднъж.

Програма	Описание на програмата
 Outdoor	 Не използвайте омекотител за тъкани и се уверете, че няма остатъци от омекотител в отделението за препарат. Връхни дрехи, технически, спортни, водоустойчиви и дишащи якета, двуслойни якета със сваляща се подплата или вътрешна изолация. Препоръчителното заредено количество пране е 2 кг. Тази програма може да бъде използвана и като възстановителен цикъл за водоотблъскващи свойства, специално предназначен за дрехи с хидрофобно покритие. За да извършите възстановителен цикъл за водоотблъскващи свойства, извършете следното: • Налейте перилния препарат в отделението . • Налейте специален препарат за възстановяване на водоотблъскващите свойства на тъканите в отделението за омекотител . • Намалете зареденото количество пране до 1 кг.  За подобряване на водоотблъскващите свойства, изсушете прането в сушилнята, като зададете програмата за сушене Outdoor (ако е налична и ако на етикета на дрехата е обозначено, че може да бъде използвана сушилня).
 Пара	Памучни, синтетични и смесени тъкани.. Специален цикъл с пара без пране, който може да се използва за подготовка на Вашето сухо пране за гладене или освежаване на дрехи, носени веднъж.²⁾ Тази програма намалява намачкванията и миризмите³⁾ и отпуска тъканите. Когато програмата приключи, бързо извадете прането от барабана. След края на програма с пара, гладенето е изключително лесно. Не използвайте препарат. Ако се налага, отстранете петната чрез изпиране или с помощта на локализирано премахване на петна. Програмите с пара не извършват хигиенизиращ цикъл. Не задавайте програма с пара със следните видове дрехи: • Дрехи, неподходящи за сушене в сушилня. • Дрехи с етикет „Само химическо чистене“.

¹⁾ По време на този цикъл барабанът се върти бавно, за да осигури нежно изпиране. Може да изглежда, че барабанът не се върти правилно или не се върти изобщо, но това е нормално за тази програма.

²⁾ Ако зададете програма с пара със сухо пране, в края на цикъла прането може да бъде влажно. Сушете дрехите на простор за около 10 минути.

³⁾ Програмата с пара не премахва особено наситени и тежки миризми.

Температура, референтна скорост на центрофугиране и максимално количество пране за програмата

Програма	Температура по подразбиране Температурен диапазон	Скорост на центрофугиране за справ-ка Диапазон на скоростта на центрофугата	Максимално количество за за-реждане
MyWash 49min	30 °C 60 °C – 30 °C	1400 об./мин. 1400 об./мин. – 400 об./мин.	5 кг
 Памук	40°C 95°C – студено	1400 об./мин. 1400 об./мин. – 400 об./мин.	9 кг
Есо 40-60	40 °C ¹⁾	1400 об./мин. 1400 об./мин. – 400 об./мин.	9 кг
 Синтетика	40 °C 60 °C – студена вода	1200 об./мин. 1200 об./мин. – 400 об./мин.	4 кг
 Фини	30 °C 40 °C – студена вода	1200 об./мин. 1200 об./мин. – 400 об./мин.	2 кг
 Вълна	40 °C 40 °C – студена вода	1200 об./мин. 1200 об./мин. – 400 об./мин.	2 кг
 Пухени якета	30 °C 40 °C – студена вода	1200 об./мин. 1200 об./мин. – 400 об./мин.	2 кг
 20 мин. – 3 кг	30°C 40°C – 30°C	1200 об./мин. 1200 об./мин. – 400 об./мин.	3 кг
 Outdoor	30 °C 40 °C – студена вода	1200 об./мин. 1200 об./мин. – 400 об./мин.	2 кг
 Пара	-	-	1 кг

¹⁾ Съгласно Регламент (ЕС) № 2019/2023 на Комисията, тази програма с настройка на 40 °C е подходяща за изпиране на нормално замърсени памучни тъкани, определени за изпиране на 40 °C или 60 °C заедно в един цикъл.



За достигната температура на прането, продължителност на програмата и други данни, моля, вижте глава „Стойности на потребление“. Най-ефикасните програми по отношение на консумацията на енергия основно са тези, които работят на по-ниски температури и по-дълга продължителност.

10.3 Съвместимост на опции с програми



С изтегляне на ПРИЛОЖЕНИЕТО са налични допълнителни програми и настройки.

	MyWash 49min	Памук	ЕСО 40-60	Синтетика	Фини	Вълна	Пухени якета	20 мин. – 3 кг	Outdoor	Пара
	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
 Задържане на изплакването	■	■	■	■	■	■	■		■	
 Изключително безшумен режим		■		■	■					
 1)		■		■						
		■		■						
	■	■		■	■		■		■	
 Дистанционен старт	■	■	■	■	■	■	■	■		■
 2)		■		■	■					■
 1)		■		■						

1) Тази опция не е налична при температура под 40 °C.

2) Ако нагласите най-краткото времетраене, препоръчваме да намалите количеството на зареждането. Възможно е да заредите напълно уреда, но резултатът от изпирането може да не е толкова задоволителен.

Подходящи перилни препарати за програмите за пране

Програма	Универсален прах ¹⁾	Универсален течен перилен препарат	Течен перилен препарат за цветно пране	Деликатни вълнени тъкани	Специален
MyWash 49min	▲	▲	▲	--	--
Памук	▲	▲	▲	--	--
Еко 40-60	▲	▲	▲	--	--
Синтетика	▲	▲	▲	--	--
Фини	--	--	--	▲	▲
Вълна	--	--	--	▲	▲
Пухени якета	--	▲	▲	--	▲
20 мин. – 3 кг	--	▲	▲	--	--
Outdoor	--	--	--	▲	▲

¹⁾ Препоръчва се употребата на перилен прах за температури над 60 °C.

▲ = Препоръчва се

-- = Не се препоръчва

11. 📶 WI-FI – НАСТРОЙКА НА СВЪРЗВАНЕ

Тази глава описва как да свържете смарт уреда към Wi-Fi мрежата и към мобилни устройства.

С тази функционалност може да получавате известия, да управлявате и наблюдавате уреда от мобилното си устройство.

За да свържете уреда и да се наслаждавате на цялата гама функции и услуги, са необходими:

- Безжична домашна мрежа с активирана интернет връзка.
- Мобилно устройство, свързано към безжична мрежа.

Максимална мощност <20 dBm

Честота	2,412 – 2,472 GHz за европейския пазар
Протокол	IEEE 802.11b/g/n двупоточно радио

11.1 Инсталиране и конфигуриране на "My AEG"



"My AEG" Ви позволява да контролирате прането си през мобилно устройство. Съдържа голям брой програми, полезни функции и информация за продукти, направени специално за уреда. През приложението можете да изберете програмите, които вече са налични от контролния панел на уреда, и да отключите допълнителни програми, налични само през мобилно устройство. Допълнителните програми могат да бъдат променени през времето заедно с нови версии на приложението. Това е персонализирана грижа за прането – всичко от Вашето мобилно устройство.

При свързване на уреда към приложението застанете в близост до нея заедно със смарт устройството си.

Проверете дали Вашето смарт устройство е свързано към безжичната мрежа.

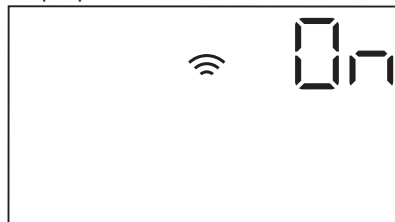
1. Отидете в App Store на Вашето смарт устройство.
2. Изтеглете и инсталирайте приложението "My AEG".
3. Уверете се, че сте стартирали Wi-Fi свързване от уреда. Ако не е така, прочете следващия параграф „Конфигуриране на безжичната връзка на уреда“.
4. Стартирайте приложението. Изберете страна и език и влезте с Вашия имейл и парола. Ако нямате акаунт, си създайте нов, като следвайте инструкциите в "My AEG".
5. Следвайте инструкциите от приложението за регистрация и конфигурация на уреда.

11.2 Конфигуриране на безжичната връзка на уреда

1. Натиснете бутон Вкл./Изкл. ① за няколко секунди, за да активирате уреда. Изчакайте около 10 секунди, преди да продължите с безжичната конфигурация.
2. Изберете програма, като завъртите селектора за програма.
3. Натиснете и задръжте бутоните и Центрофуга в продължение на няколко секунди докато се чуе щракване. Освободете бутоните.

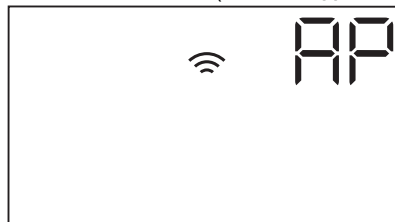
On се появява на дисплея в продължение на 5 секунди и индикаторът  започва да мига.

Безжичният модул започва да се стартира.



Уверете се, че приложението е готово за свързване.

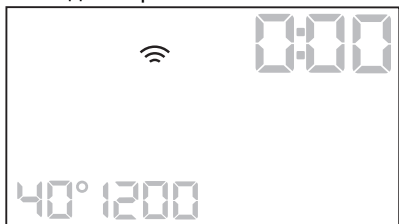
4. След около 45 секунди на дисплея се появява PP (Точка за достъп).



Точката за достъп ще бъде отворена за около 3 минути.

5. Конфигурирайте приложението "My AEG" на Вашето смарт устройство и следвайте инструкциите, за да свържете уреда към Wi-Fi мрежата.
6. Ако връзката е конфигурирана, когато екранът с информация за програмата се появи отново, на

дисплея ще се показва
индикаторът .



-  Всеки път, когато включите уреда, ще му трябват 45 секунди да се свърже към мрежата автоматично. Когато индикаторът  спре да мига, връзката е готова.

За да изключите безжичната връзка, натиснете и задръжте бутоните и Центрофуга едновременно за няколко секунди, докато чуете първия звуков сигнал: *OFF* се появява на дисплея в продължение на 5 секунди.

-  Ако изключите уреда и го включите отново, безжичната връзка автоматично се изключва.

За да премахнете данните за влизане на безжичната връзка, натиснете и задръжте бутоните и Центрофуга едновременно за най-малко 10 секунди, докато чуете втори звуков сигнал: *---* се показва на дисплея.

11.3 Дистанционен старт

Дистанционният старт Ви позволява да започнете цикъл с дистанционно управление.

-  Дистанционното управление се активира автоматично, когато натиснете бутона  за стартиране на програмата, но също така можете дистанционно да стартирате и програма за пране.

Когато приложението е инсталирано и безжичната връзка е завършена, можете също така да активирате Дистанционния старт:

1. Докоснете бутона Дистанционен старт  – индикаторът **APP** премигва на дисплея в продължение на няколко секунди.

Преглед на изображението



2. Докоснете бутона , за да активирате Дистанционния старт, преди индикаторът **APP** да спре да мига.

Индикаторите  и  се появяват на екрана с кратка информация за програмите и вратичката се затваря. Сега вече можете да стартирате програмата дистанционно.

-  При докосване на бутона , след като индикаторът **APP** спре да мига, Дистанционният старт не е активен, но зададената програма започва да се изпълнява.

За да откажете Дистанционния старт, докоснете бутона

Дистанционен старт  и потвърдете с натискане на бутона .

11.4 Обновяване на Over-the-air

Това приложение може да предложи актуализация за Вашия уред.

Актуализацията става само чрез приложението.

Ако някоя програма работи, приложението уведомява, че актуализацията ще започне след приключване на програмата.

По време на актуализирането, устройството показва **UPD** на дисплея.

Не изключвайте или изкарвайте от контакта уреда по време на актуализация.

Устройството ще може да се използва след края на актуализацията без уведомяване, че тя е била успешна.

Ако има грешка, устройството показва **Err** на дисплея: просто натиснете който и да е бутон или превъртете ключа, за да се върнете към нормална употреба.

12. ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА



ВНИМАНИЕ!

Вж. глава "Безопасност".

12.1 Активиране на уреда

1. Включете щепсела в контакта на захранващата мрежа.
2. Отворете крана за вода.
3. Натиснете бутон Вкл./Изкл.  за няколко секунди, за да активирате уреда.

Прозвучава кратък звуков сигнал (ако е активиран). Уредът автоматично предлага програмата по подразбиране. Съответният индикатор светва.

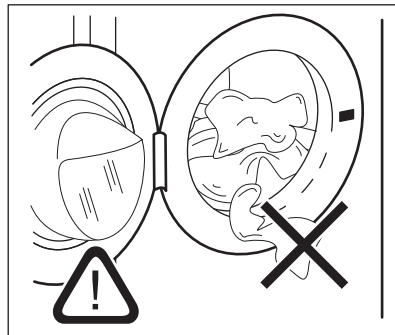
Дисплеят показва максималното зареждане, температурата по подразбиране, скоростта на центрофугиране по подразбиране, индикаторите на фазите на програмата и продължителността на цикъла.

12.2 Зареждане на прането

1. Отворете вратата на уреда.
2. Изтръскайте дрехите преди да ги сложите в уреда.
3. Поставете прането в барабана, дреха по дреха.

Не поставяйте твърде много пране в барабана.

4. Затворете вратичката добре.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Уверете се, че няма останало пране между уплътнението и вратата. Съществува риск от изтичане на вода или повреждане на прането.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

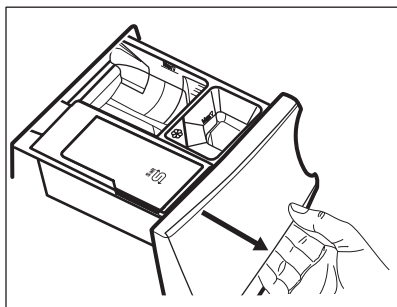
Миенето на силно омаслени и мазни петна може да причини повреда на гумените части на пералната машина.

12.3 Слагане на препарат и добавки

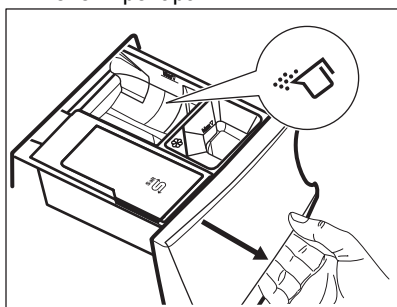


Препоръчваме Ви да не превишавате максимално позволеното ниво (**MAX**).

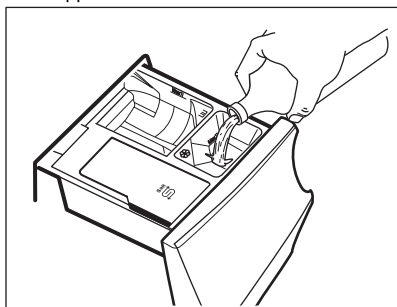
1. Отворете дозатора за миеш препарат.



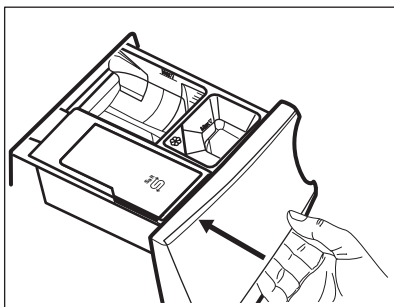
2. Поставете прах за пране в отделението **II**. Ако използвате течен препарат, вижте „Пълнене с течен препарат“.



3. Ако се изисква, налейте омекотителя за тъкани в отделението **III**.

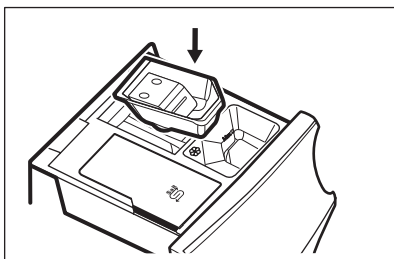


4. Затворете дозатора за миеш препарат.

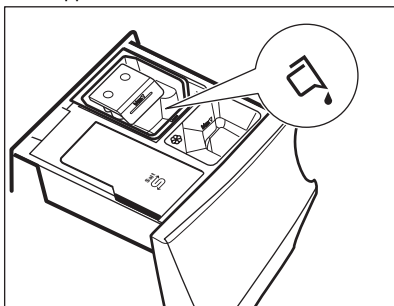


Пълнене на течен препарат

1. Поставете подходящия контейнер за течен препарат.



2. Налейте течния препарат в отделението **II**.



3. Затворете дозатора за миеш препарат.

12.4 Настройване на програмата

1. Завъртете програматора, за да изберете желаната програма за пране. Индикаторът на съответната програма светва. Индикаторът на бутона **▷||** премигва.

Дисплеят показва зададеното максимално зареждане за програмата, температурата по подразбиране, скоростта на центрофугиране по подразбиране, индикаторите на фазата за пране (когато са налични) и продължителността на програмата.

2. За да промените температурата и/или скоростта на центрофугиране, докоснете съответните бутони.
3. По желание задайте една или повече опции чрез натискане на съответните бутони. Съответните индикатори се включват на дисплея и показаната информация съответно се променя.

 В случай, че изборът **не е възможен**, не се появява индикатор и прозвучава звуков сигнал.

12.5 Стартиране на програма

Докоснете бутона , за да стартирате програмата. Съответният индикатор спира да мига и остава включен.

На дисплея само индикаторът на протичащата фазата мига. Програмата стартира, вратичката е заключена. Дисплеят показва индикатора .

 Източващата помпа може да работи за кратко, преди уредът да се пълни с вода.

12.6 Стартиране на програма с отложен старт

1. Докоснете бутона няколко пъти, докато на дисплея се покаже желаното време на отлагане. Индикаторът  светва.
2. Докоснете бутона . Уредът започва отброяването на отложения старт. Когато отброяването завърши, програмата стартира.

 Измерването ProSense започва в края на отброяването.

Отмяна на отложения старт след като отброяването е започнало

За да отмените отложения старт:

1. Докоснете бутона , за да поставите уреда в режим пауза. Съответният индикатор мига.
2. Докоснете бутона Дистанционен старт  неколкократно, докато дисплеят покаже .
3. Натиснете бутона  отново, за да стартирате програмата веднага.

Промяна в отложения старт след като отброяването е започнало

За да промените отложения старт:

1. Докоснете бутона , за да поставите уреда в режим пауза. Съответният индикатор мига.
2. Докоснете бутона Дистанционен старт неколкократно, докато дисплеят покаже желаното време на отлагане.
3. Натиснете бутона  отново, за да стартирате новото отброяване.

12.7 Засичане на пране ProSense

 Времетраенето на програмата на дисплея се отнася за **средно/голямо зареждане**.

След като докоснете бутона  индикаторът за максималното обявено зареждане се изключва, индикаторът  мига, а ProSense започва засичане на количеството пране:

1. Уредът засича количеството през първите 30 секунди: индикатора **kg** и времеви точки  мигат, барабана се върти за кратко.

2. В края на засичането на прането, индикатора **kg** се изкл. и времевите точки  спират да мигат. Времетраенето на програмата ще бъде съответно коригирано и може да се увеличи или намали. След още 30 секунди, пълненето с вода стартира.

В края на засичането на пране, в **случай на претоварване на барабана**, индикаторът **MAX** мига на дисплея:

В този случай за 30 секунди е възможно да паузирате уреда и да премахнете допълнителните дрехи.

След като премахнете допълнителните дрехи, докоснете бутона , за да стартирате програмата отново. Фазата ProSense може да се повтори до 3 пъти (вж. точка 1).

Важно! Ако няма да се намали количеството пране, програмата започва въпреки претоварването. В този случай няма да е възможно да се гарантират най-добрите резултати на изпиране.



След около 20 минути от старта на програмата, времетраенето може да се регулира отново според капацитета на попиване на вода от тъканите.



Засичането ProSense се извършва само с пълни програми за изпиране (без прескачане на фаза).

12.8 Индикатори за фази на програмата

Когато програмата стартира, индикаторът на работещата фаза премигва и другите светят постоянно.

Напр. фазата за пране или предпране

работи:   

Когато фазата приключи, съответният индикатор спира да мига и светва

постоянно. Индикаторът на следващата фаза започва да премигва.

Напр. фазата на изплакване работи:



По време на цикъла на изпиране, уреда смесва препарата, препарата за премахване на петна и/или омекотителя за тъкани с вода, преди да ги впръска в барабана;

индикаторът  се появява и изчезва на дисплея, според различните фази на програмата (стрелките мигат).

Ако изберете индикаторите за фаза с пара се включват.



Фазата с пара работи:

Фазата против намачкване работи:



12.9 Прекъсване на програмата и промяна на опциите

Когато програмата работи, може да промените **само някои** опции:

1. Докоснете бутона . Съответният индикатор мига.
2. Промяна на опциите.
Предоставената информация на дисплея съответно се променя.
3. Отново докоснете бутон . Програмата за измиване продължава.

12.10 Отмяна на работеща програма

1. Натиснете бутона Вкл./Изкл.  за отмяна на програмата и деактивиране на уреда.
2. Натиснете бутона Вкл./Изкл.  отново, за да активирате уреда. Сега можете да зададете нова програма за пране.



Ако фаза ProSense е вече извършена и пълненето на вода е започнало, новата програма започва, **без да повтаря фаза ProSense**. Водата и препаратът не се източват, за да няма отпадъци. Дисплеят показва максималното времетраене на програмата, актуализирана до 20 минути след началото на новата програма.

12.11 Отваряне на вратичката – добавяне на дриехи

Докато програмата или отложеният старт работят, вратичката на уреда е блокирана.



Ако температурата и нивото на водата в барабана са прекалено високи и/или барабанът все още се върти, не можете да отворите вратичката.

1. Докоснете бутона . Съответният индикатор на дисплея за блокировка на вратичката се изключва.
 2. Отворете вратата на уреда. Ако е необходимо, добавете или извадете част от прането.
 3. Затворете вратичката и докоснете бутона .
- Програмата или отложеният старт продължават.
4. Вратичката може да се отваря, когато програмата приключи. Можете също така да настроите програма/опция за центрофуга или източване и след това да натиснете бутона . Ако програмите за центрофуга и източване не са налични в диска за програмиране, те могат да бъдат зададени чрез приложението.

12.12 Край на програмата

Когато програмата завърши, уредът спира автоматично. Прозвучават звукови сигнали (ако са активирани).

На дисплея всички индикатори на фази за пране остават статични и зоната за време показва .

Индикаторът на бутона изгасва.

Вратичката се отключва и индикаторът изгасва.

1. Натиснете бутона Вкл./Изкл. , за да изключите уреда. Пет минути след края на програмата, функцията за пестене на енергия автоматично деактивира уреда.



Когато отново активирате уреда, дисплеят показва края на последната зададена програма. Завъртете копчето за програми, за да зададете нов цикъл.

2. Извадете прането от уреда.
3. Уверете се, че барабанът е празен.
4. Дръжте вратичката и отделението за препарата открехнати, за да предотвратите плесен и миризми.
5. Затворете крана за водата.

12.13 Източване на вода след край на цикъл

Ако сте избрали програма или опция, която не източва водата при последната центрофуга, програмата е завършена, но:

- Дисплея показва индикатор , индикатора на опцията или индикатора за заключена вратичка . Индикатора на работещата фаза премигва.
- Барабанът се върти на равни интервали, за да предотврати намачкване на прането.
- Вратичката остава блокирана.
- Трябва да източите водата, за да отворите вратата:

1. Ако е необходимо, докоснете бутона , за да намалите скоростта на центрофугиране, предложена от уреда.
2. Докоснете бутона :
 - Ако сте задали , уредът източва водата и центрофугира.
 - Ако сте задали , уредът само източва водата.

Индикаторът за опция  или  се изключва, докато индикаторът  премигва и след това се изключва.

3. Когато програмата приключи и индикаторът за блокирана вратичка  изгасва, може да отворите вратичката.
4. Натиснете бутона Вкл./Изкл.  за няколко секунди, за да деактивирате уреда.

 За всеки случай, уредът източва водата автоматично след около 18 часа.

- Не използвайте уреда в продължение на 5 минути преди да натиснете бутон .

Натиснете бутона Вкл./Изкл. , за да активирате отново уреда.

- 5 минути след края на програмата за пране

Натиснете бутона Вкл./Изкл. , за да активирате отново уреда.

Екранът показва края на последната зададена програма. Завъртете копчето за програми, за да зададете нов цикъл.

 Ако нагласите програма или опция, която приключва с вливане на вода в барабана, функцията "В готовност" **не деактивира** уреда, за да Ви напомни да източите водата.

12.14 Опция "В готовност"

Функцията "В готовност" автоматично деактивира уреда, за да намали консумацията на енергия, когато:

13. ПРЕПОРЪКИ И СЪВЕТИ



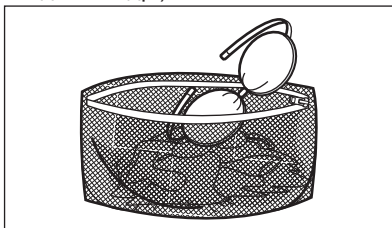
ВНИМАНИЕ!
Вж. глава "Безопасност".

13.1 Зареждане на прането

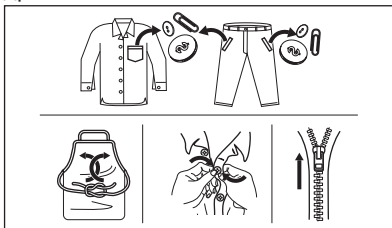
- Разделете прането на: бяло пране, цветно пране, изкуствени тъкани, деликатни тъкани и вълна.
- Спазвайте инструкциите за пране, обозначени на етикетите.
- Не поставяйте заедно бяло и цветно пране.
- Някои цветни дрехи може да се обезцветят при първото пране. Препоръчваме Ви в началото да ги изпирате отделно.
- Обърнете наопаки многослойни тъкани, вълна и дрехи с щампи.
- Предварително третирайте упорити петна.

- Използвайте специален перилен препарат за премахване на упорити петна.
- Внимавайте с пердетата. Отстранете куките и поставете пердетата в торба за пране или калъфка за възглавница.
- Много малко заредено пране може да причини проблеми с баланса на центрофугирането, което води до силни вибрации. Ако това се случи:
 - a. Прекъснете програмата и отворете вратата (вижте глава „Ежедневна употреба“);
 - b. ръчно препоредете прането, така че да е равномерно разпределено в барабана;
 - c. натиснете бутона . Фазата на центрофугиране продължава.

- Закопчайте калъфките за възглавници, затворете циповете, куките на копчетата и копчетата с клипс. Завържете коланите, връзките за обувки, панделките и всякакви други разхлабени елементи.
- Не перете пране без подгъви или със скъсани части. Използвайте торбичка за пране, за да перете малки и/или деликатни елементи (например сутиени с банел, колани, чорапогачи, връзки за обувки, панделки и др.).



- Изпразнете джобовете и разгънете дрехите.



13.2 Упорити петна

За някои петна водата и препаратата не са достатъчни.

Препоръчваме предварително да обработите тези петна, преди да поставите дрехите в уреда.

Има специални препарати за отстраняване на петна. Използвайте специалния препарат за отстраняване на петна, който е приложим за вида петно и тъкан.

Не пръскайте дрехи с препарат за отстраняване на петна близо до уреда, тъй като има корозивен ефект върху пластмасовите части.



13.3 Вид и количество на перилния препарат

Изборът на перилен препарат и употребата на правилни количества не само влияят върху ефективността на прането, но също така помагат да се избегне прекомерно изпозване и да се опази околната среда:

- Използвайте само перилни препарати и други препарати, предназначени специално за употреба в перална машина. Първо, следвайте тези основни правила:
 - прах за пране при всички видове тъкани, без деликатни. За предпочитане са перилни препарати на прах със съдържание на белина за бели дрехи и дезинфекция на прането,
 - течни перилни препарати, за предпочитане при програми за пране с ниска температура (60 °C макс.) при всички видове тъкани или по специално за вълнените тъкани.
- Изборът и количеството перилен препарат зависят от: вида плат (деликатни, вълнени, памучни тъкани и др.), цветът на дрехите, размерът на прането, степента на замърсяване, температурата на пране и твърдостта на използваната вода.
- Следвайте инструкциите, които ще откриете на опаковките на препаратите или другите продукти, без да надвишавате посоченото максимално ниво (**MAX**).
- Не смесвайте различни видове перилни препарати.
- Използвайте по-малко перилен препарат, ако:

- перете малък обем пране,
- прането е леко замърсено,
- по време на прането има голямо количество пяна.
- Когато използвате перилни таблетки или капсули, винаги ги поставяйте в барабана, а не в отделението за перилен препарат.

Недостатъчното количество перилен препарат може да доведе до:

- незадоволителни резултати от прането,
- прането да се оцвети в сиво,
- дрехите да се омазнят,
- мухъл в уреда.

Твърде голямото количество перилен препарат може да доведе до:

- пенене,
- намален ефект от изпирането,
- недостатъчно изплакване,
- по-голямо въздействие на околната среда.

13.4 Екологични съвети

За да спестите вода, енергия и да помогнете за опазване на околната

среда, препоръчваме да следвате тези съвети:

- **Нормално замърсените дрехи** могат да се изперат **без предпране**, с цел спестяване на перилен препарат, вода и време (околната среда също е защитена!).
- Зареждането на уреда на **максималния капацитет, предвиден за всяка програма, помага за намаляването на енергия и потребление на вода.**
- При подходяща предварителна обработка петната и минималното замърсяване могат да се отстранят. След това прането може да се пере при по-ниска температура.
- **Задайте максималната възможна скорост на центрофугиране** за избраната програма на пране **преди да изсушите прането си в сушилнята.** Това ще спести енергия по време на сушенето!

14. ГРИЖИ И ПОЧИСТВАНЕ



ВНИМАНИЕ!

Вж. глава "Безопасност".

14.1 График за периодично почистване

Периодичното почистване спомага за удължаването на работата на уреда Ви.

След всеки цикъл оставайте притворени вратата и дозатора за препарати, за да има циркулация на въздух и да се изпари влажността в уреда: това ще предотврати образуването на плесен и миризми.

Ако машината не се използва продължителен период от време: затворете крана за водата и извадете щепсела от контакта.

График с показатели за периодично почистване:

Отстраняване на котлен камък	Два пъти в годината
Профилактично пускане на програма за пране	Веднъж месечно
Почистване на уплътнението на вратата	На всеки два месеца
Почистване на барабана	На всеки два месеца
Почистване на дозатор за препарати и отделение за сол	Два пъти в годината

Почистване на филтър на дренажна помпа	Два пъти в годината
Почистване на входящия маркуч и филтъра на вентила	Два пъти в годината

Следните параграфи съдържат инструкции при почистването на всяка част.

14.2 Отстраняване на чужди предмети

-  Уверете се, че джобовите са опразнени и всички разхлабени елементи са завързани преди да започнете програмата. Вижте раздели „Количество пране“ и „Подсказки и съвети“.

Отстранете всякакви чужди предмети (като метални кламери, копчета, монети и т.н.), които могат да се озоват в уплътнението на вратата, филтрите и барабана. Вижте параграфи „Двоен уплътнител за врата“, „Почистване на барабана“, „Почистване на дренажната помпа“ и „Почистване на входящия маркуч и филтъра за вентила“. Моля, свържете се с оторизиран сервизен център, ако е необходимо.

14.3 Външно почистване

Почиствайте уреда само с мек сапун и топла вода. Подсушете напълно всички повърхности.

Не използвайте твърди гъби за почистване или други надраскващи повърхността материали.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не използвайте алкохол, разтворители или химически продукти.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не почиствайте металните повърхности с препарати на хлорна основа.

14.4 Отстр. на котл. кам.



Ако използвате солта често за активиране на технологията SoftWater, описаната в този параграф процедура за премахване на котлен камък не е необходима.



Ако твърдостта на водата в района ви е висока или умерена, препоръчваме да използвате препарат за премахване на котлен камък от водата за перални машини.

Редовно проверявайте барабана, за да проверявате за котлен камък.

Обикновените препарати съдържат омекотител, но препоръчваме от време на време да пускате цикъл с празен барабан и препарат за премахване на котлен камък.



Винаги спазвайте инструкциите, които ще откриете на опаковката на продукта.

14.5 Профилактично пускане на програмата за пране

Дългата и прекомерна употреба на къси програми и с ниска температура може да причини натрупвания на препарат, мъхчета, да развие бактерии и биофилм в барабана и ваничката. Това може да отдели лоши миризми и плесен.

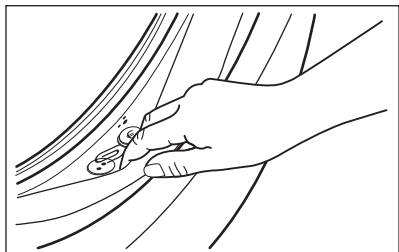
За да елиминирате тези натрупвания и хигиенизирате вътрешната част на уреда, пускайте поддържащо пране поне веднъж месечно:

1. Извадете всичкото пране от барабана.

- Пуснете програмата за памук с най-високата температура и с малко количество прах за пране.

14.6 Уплътнение на вратата

Този уред е създаден със **самопочистваща се дренажна система**, която позволява на леките пухкави влакна, които падат от дрехите, да изтекат заедно с водата. Редовно проверявайте уплътнението. На края на цикъла могат да се възстановят малки предмети като монети, бутони и други.



Почиствайте, когато е нужно, използвайки амонячен препарат за почистване, без да надрасквате повърхността на уплътнението.

- i** Винаги спазвайте инструкциите, които ще откриете на опаковката на продукта.

14.7 Почистване на барабана

Редовно проверявайте барабана за предотвратяване на нежелани наслоявания.

В барабана може да се появят наслоявания на ръжда поради ръждиво чуждо тяло в прането или съдържание на желязо в чешмяната вода.

Почиствайте барабана със специални продукти за неръждаема стомана.

- i** Винаги спазвайте инструкциите, които ще откриете на опаковката на продукта.
Не почиствайте барабана с киселинни препарати за отстраняване на котлен камък и такива съдържащи хлор, желязо или стомана.

За пълно почистване:

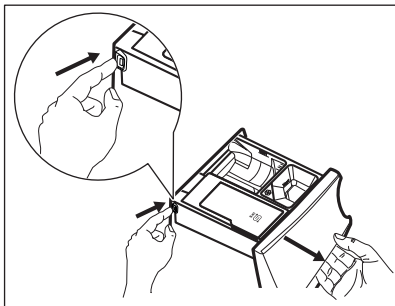
- Почиствайте барабана със специални продукти за неръждаема стомана.
- i** Винаги спазвайте инструкциите, които ще откриете на опаковката на продукта.
- Включете кратка програма за памук на висока температура, с празен барабан и с малко количество прах за пране или включете програмата Почистване на машината.

14.8 Почиствайте дозатора за препарати и отделението за сол

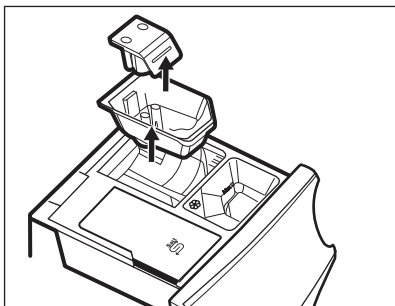
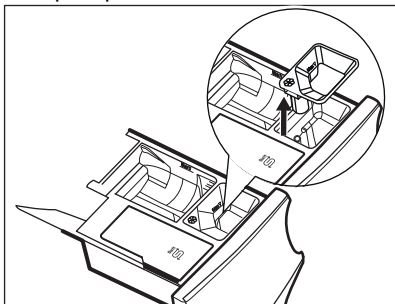
- i** Преди почистване, уверете се, че всички отделения са празни.

За да предотвратите възможни натрупвания от засъхнали препарати, сплъстен омекотител, мухъл в отделението на препаратите и/или солни зацапвания, от време на време извършвайте следната почистваща процедура:

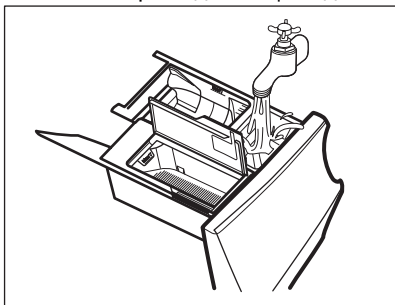
- Отворете чекмеджето. Натиснете клапана, както е показано на картинката и издърпайте чекмеджето навън.



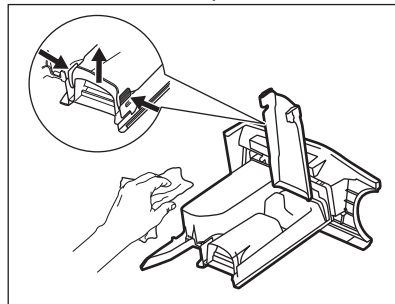
2. Премахнете контейнера за омекотител и ако е поставен – и контейнера за течен перилен препарат.



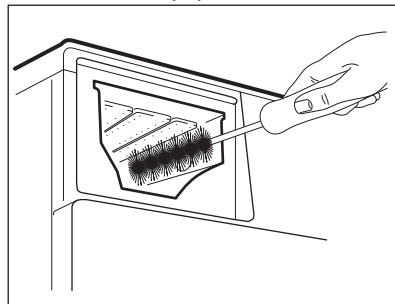
3. Измийте чекмеджето и всички контейнери под течаща вода.



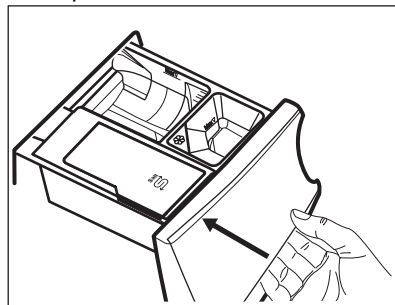
4. Уверете се, че всички остатъци от препарат са премахнати от конвейера за препарат. Използвайте кърпа.



5. Уверете се, че всички остатъци от препарат са премахнати от горната и долната част на прореза. Използвайте малка четка, за да почистите прореза.



6. Вкарайте отделението за препарат във водещите релси и го затворете. Пуснете програма за изплакване без никакви дрехи в барабана.



14.9 Почистване на помпата за източване



ВНИМАНИЕ!

Изключете щепсела от контакта на захранващата мрежа.



Редовно преглеждайте филтъра на помпата за източване и се уверете, че е чист.

Почиствайте помпата за източване, ако:

- Уредът не отцежда водата.
- Барабанът не се върти.
- Уредът издава необичайни шумове поради блокирала помпа за източване.
- На дисплея се показва код на аларма **E20**.

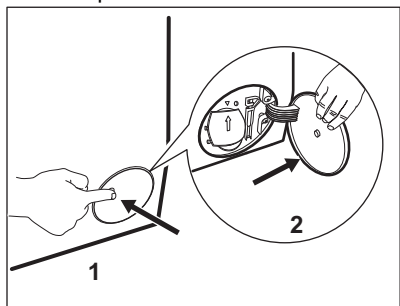


ВНИМАНИЕ!

- Не отстранявайте филтъра, докато уредът работи.
- Не почиствайте помпата, ако водата в уреда е гореща. Изчакайте докато водата изстине.

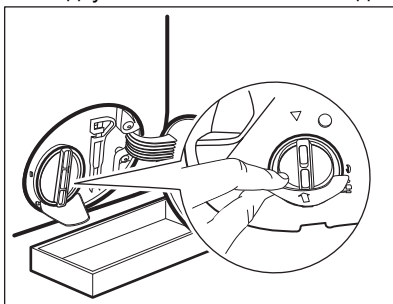
Продължете както следва, за да почистите помпата:

1. Отворете капака на помпата.

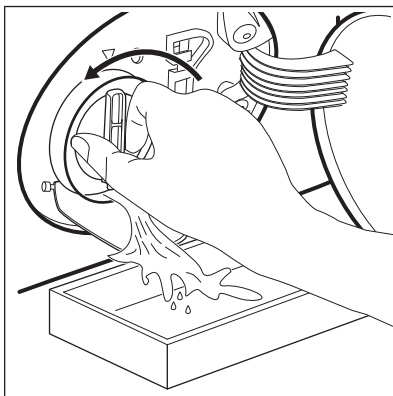


2. Поставете подходяща купа под отвора на помпата за източване, за да събере водата, която ще изтече.
3. Отворете канала надолу. При отстраняване на филтъра винаги

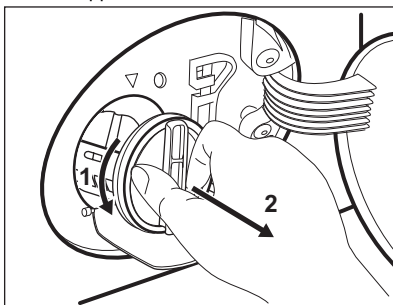
трябва да имате кърпа за подсушаване на изтеклата вода.



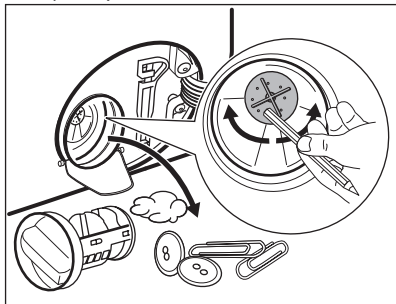
4. Завъртете филтъра на 180 градуса обратно на часовниковата стрелка, за да го отворите, без да го изваждате. Оставете водата да се изтече.



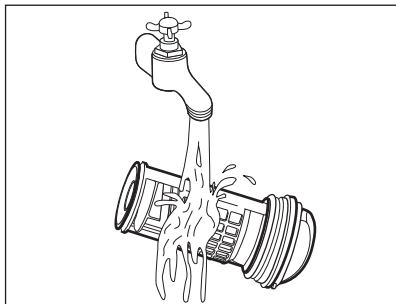
5. Когато купата се напълни с вода, отново завийте филтъра и изпразнете контейнера.
6. Повторете стъпки 4 и 5, докато водата спре да се изтича.
7. Завъртете филтъра обратно на часовниковата стрелка, за да го извадите.



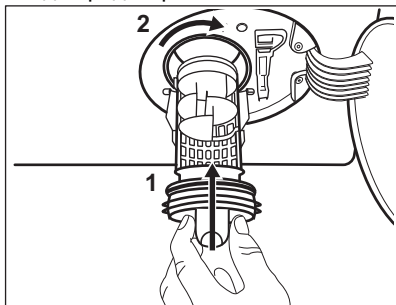
8. Ако е необходимо, премахнете мъха и предмети от прореза на филтъра.
9. Уверете се, че роторът на помпата се върти. В противен случай се свържете с оторизирания сервизен център.



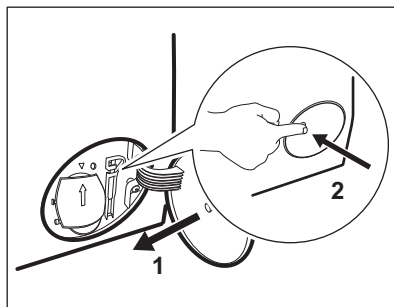
10. Почистете филтъра под течаща вода.



11. Сложете го обратно в специалния водач, като завъртите по часовниковата стрелка. Уверете се, че сте затегнали филтъра, за да предотвратите течове.



12. Затворете капака на помпата.



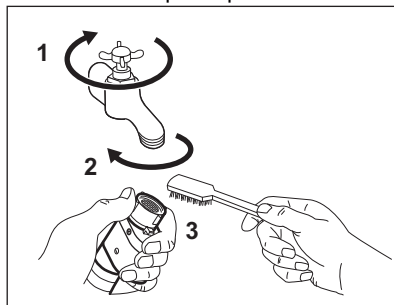
Когато източите водата чрез процедурата за аварийно източване, трябва пак да активирате системата за източване:

- a. Поставете 2 литра вода в отделението за пране на дозатора.
- b. Стартирайте програмата, за да източите водата.

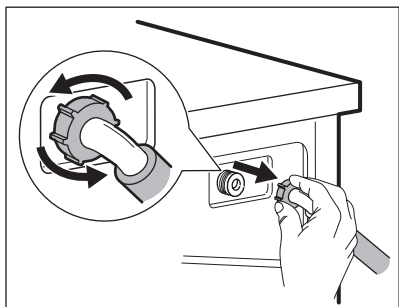
14.10 Почистване на маркуча за подаване на вода и филтъра на вентила

Препоръчва се да се чистят от време на време и филтрите на маркуча за водоснабдяване и клапана, за да премахнете остатъци събирани с времето:

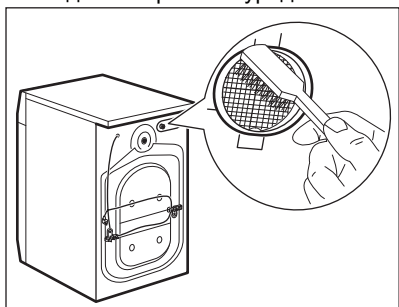
1. Премахнете маркуча за водоснабдяване от кранчето и почистете филтъра.



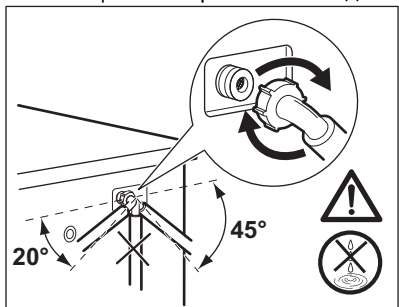
2. Премахнете маркуча за водоснабдяване от уреда, като отпуснете гайката.



3. Почистете филтъра на клапана от задната страна на уреда с четка.



4. Когато свържете отново маркуча към гърба на уреда, завъртете го наляво или надясно (не вертикално) в зависимост от позицията на кранчето за вода.



14.11 Аварийно източване

Ако уредът не може да източи водата, извършете същата процедура,

описана в параграф 'Почистете помпата за източване'. При необходимост почистете помпата.

Когато източите водата чрез процедурата за аварийно източване, трябва пак да активирате системата за източване:

1. Поставете 2 литра вода в отделението за пране на дозатора.
2. Стартирайте програмата, за да източите водата.

14.12 Предпазни мерки срещу замръзване

Ако уредът е инсталиран на място, където температурата може да достигне стойност от около 0° C или по-ниско, отстранете останалата вода от маркуча за подаване на вода и помпата за източване.

1. Изключете щепсела от контакта.
2. Затворете крана за водата.
3. Поставете двата края на маркуча за подаване на вода в контейнер и оставете водата да изтече от маркуча.
4. Изпразнете помпата за източване. Вижте процедурата за аварийно източване.
5. Когато помпата за източване е празна, поставете маркуча за подаване на вода отново.



ВНИМАНИЕ!

Уверете се, че температурата е по-висока от 0 °C преди да използвате отново уреда. Производителят не е отговорен за щети, причинени от ниска температура.

15. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ



ВНИМАНИЕ!

Вж. глава "Безопасност".

15.1 Алармени кодове и възможни повреди

Уредът не се включва или спира по време на работа. Първо се опитайте да намерите решение на проблема (вижте таблиците).



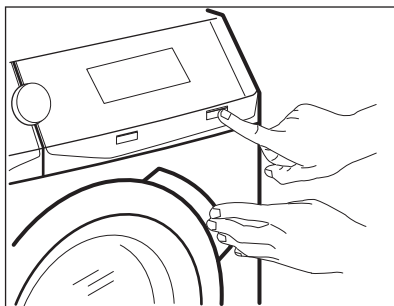
ВНИМАНИЕ!

Деактивирайте уреда преди извършването на каквато и да било проверка.

При някои проблеми, екранът показва алармения код и бутонът  може да премигва продължително:



Ако уредът е претоварен, премахнете част от прането и/или продължително притискайте вратичката, докато натискате бутона и индикаторът  спре да мига (вижте картинката по-долу).



Проблем	Възможно решение
E 10 Уредът не се пълни правилно с вода.	• Уверете се, че кранчето на водата е отворено. • Уверете се, че налягането на водозахранването не е твърде ниско. За тази информация се свържете с Вашия местен орган по водоснабдяване. • Уверете се, че кранчето на водата не е запушено. • Уверете се, че входящият маркуч няма прегъвки, повреди или извивки. • Уверете се, че входящият маркуч за водата е свързан правилно. • Уверете се, че филтърът на входящия маркуч и филтърът на вентила не са запушени. Вижте „Грижи и почистване“.

E20 Уредът не отцежда водата.	• Уверете се, че канелката на мивката не е задръстена. • Уверете се, че дренажният маркуч няма прегъвки или извивки. • Уверете се, че дренажният филтър не е задръстен. Почистете филтъра, ако е необходимо. Вижте „Грижи и почистване“. • Уверете се, че дренажният маркуч е свързан правилно. • Настройте програмата за отцеждане, ако сте задали програма без фаза за отцеждане. Ако програмата за отцеждане не е налична в диска за програмиране, тя може да бъде зададена чрез App. • Настройте програмата за отцеждане, ако сте задали опция, която завършва с вода в коритото.
E40 Вратата на уреда е отворена или не е затворена правилно.	• Уверете се, че вратата е затворена правилно.
E91 Вътрешна неизправност. Липсва връзка между електронните компоненти на уреда.	• Програмата не завърши правилно или уредът спря прекалено рано. Изключете машината и я включете отново. • Ако кодът за алармата се появи отново, обърнете се към оторизирания сервизен център.
EN0 Електрозахранването не е стабилно.	• Изчакайте, докато електрозахранването се стабилизира.
EFO Устройството против наводнение е включено.	• Изключете уреда и затворете крана за вода. Свържете се с оторизиран сервизен център.

Ако дисплеят покаже други алармени кодове, изключете и включете уреда. Ако проблемът продължава, свържете се с оторизиран сервизен център.

В случай на различен проблем с пералнята, проверете таблицата по-долу за възможни решения.

Проблем	Възможно решение
Програмата не започва.	- Уверете се, че щепселът за електрозахранването е свързан към контакта. - Уверете се, че вратичката на уреда е затворена. - Уверете се, че няма повреден предпазител в кутията за предпазителя. - Уверете се, че  е докоснат. - Ако е зададено забавено стартиране, анулирайте настройката или изчакайте края на брояча. - Деактивирайте функцията „Заклучване за деца“, ако е включена. - Проверете положението на копчето върху избраната програма.
Уредът се пълни с вода и веднага източва.	Уверете се, че дренажният маркуч е в правилно положение. Маркучът може да е позициониран твърде ниско. Вижте „Инструкция за монтаж“.
Фазата за центрофугиране не функционира или цикълът на пране продължава по-дълго от обикновено.	- Настройте програмата за центрофугиране. Ако програмата за отцеждане не е налична в диска за програмиране, тя може да бъде зададена чрез App¹. - Уверете се, че дренажният филтър не е задръстен. Почистете филтъра, ако е необходимо. Вижте „Грижи и почистване“. - Нагласете ръчно зареденото пране в коритото и стартирайте отново фазата на центрофугиране. Този проблем може да е причинен от проблеми в баланса.
Има вода на пода.	- Уверете се, че съединителите на маркучите за вода са стегнати и не изтича вода. - Уверете се, че няма повреди по входящия маркуч за водата и дренажния маркуч. - Уверете се, че използвате правилния перилен препарат и правилното количество от него.
Не можете да отворите вратичката на уреда.	- Уверете се, че не е избрана програма за пране, която завършва с вода в коритото. - Уверете се, че програмата за пране е завършила. - Настройте програмата за отцеждане или центрофугиране, ако в барабана има вода. Ако програмите за въртене и източване не са налични в диска за програмиране, те могат да бъдат зададени чрез App. - Уверете се, че уредът получава електрозахранване. - Този проблем може да е причинен от повреда на уреда. Свържете се с оторизиран сервизен център. Ако е необходимо да отворите вратата, прочетете внимателно „Аварийно отваряне на вратата“. - Уверете се, че бутонът не е активиран. Деактивирайте го.

Проблем	Възможно решение
Дисплеят не показва безжичния индикатор  .	• Проверете безжичния сигнал. • Уверете се, че безжичната връзка е включена. Справка с параграф „Конфигуриране на безжичната връзка на пералнята“ в глава „Wi-Fi – Настройване на свързаността“. • Проверете Вашата домашна мрежа и рутера. • Рестартирайте рутера. • Свържете се с Вашия доставчик на безжични услуги, ако има по-нататъшни проблеми с безжичната мрежа.
Приложението не може да се свърже с уреда.	• Проверете безжичния сигнал. • Проверете дали Вашето смарт устройство е свързано с безжичната мрежа. • Проверете Вашата домашна мрежа и рутера. • Рестартирайте рутера. • Свържете се с Вашия доставчик на безжични услуги, ако има проблеми с безжичната мрежа. • Уредът, смарт устройството или и двете трябва да бъдат конфигурирани отново, защото е инсталиран нов рутер или конфигурацията на рутера е променена.
Приложението не може да се свърже с уреда многократно.	• Уверете се, че безжичният сигнал достига уреда. Опитайте се да преместите домашния рутер възможно най-близо до уреда или обмислете закупуването на безжичен разширител на обхвата. • Уверете се, че безжичният сигнал не се нарушава от микровълни. Изключете микровълновата фурна. Избягвайте да ползвате микровълновата фурна и дистанционното управление едновременно.
На дисплея се показва  . Всички бутони са неактивни, освен Вкл./Изкл. ①.	• Уредът изтегля всички налични актуализации. Изчакайте до приключване на процеса по актуализация. Ако изключите уреда по време на актуализация, тя ще бъде довършена при повторното включване на уреда.
Уредът издава необичаен звук и вибрира.	• Уверете се, че нивелирането на уреда е правилно. Вижте „Инструкция за монтаж“. • Уверете се, че опаковката и/или преходните болтове са отстранени. Вижте „Инструкция за монтаж“. • Добавете повече пране в барабана. Зареждането може да е твърде малко.
Времетраенето на програмата се увеличава или намалява по време на изпълнението на програмата.	• Функцията ProSense System може да наглася времетраенето на програмата според типа и количеството пране. Вижте „Функция ProSense System – измерване на товара“ в глава „Ежедневна употреба“.

Проблем	Възможно решение
Резултатите от прането не са задоволителни.	- Увеличете количеството на перилния препарат или използвайте друг. - Използвайте специални продукти за отстраняване на упоритите петна, преди да изперете прането. - Уверете се, че сте задали правилната температура. - Намалете количеството пране. - Уверете се, че не сте поставили друг вид перилен препарат в отделението . В този случай направете справка с „Отстраняване на перилен препарат или други добавки от отделението за солта“. - Уверете се, че в отделението  няма сол. Ако това се случи, пуснете цикъл на изплакване или пуснете отново цикъла на изпиране.
Твърде много пяна в барабана по време на цикъла на изпиране.	Намалете количеството на перилния препарат.
Прекомерен разход на сол.	Проверете дали омекотителят на водата е настроен за действие и по време на фазата на изплакване. Вижте „Как да зададем нивото на твърдост на водата“ в глава „Омекотител на водата (Soft Water)“.
Солта не е консумирана.	Възможно е уредът да се нуждае от регенериране на омекотител за вода: пуснете Памук или Синтетика цикъл. Вижте „Регенериране на омекотител на водата“ в глава „Омекотител на водата (Soft Water)“.
Осветлението на барабана не работи.	Уверете се, че светодиодната лампа LED не е изгоряла. За да я смените, свържете се с оторизиран сервизен център.

След проверката включете уреда. Програмата продължава от точката на прекъсване.

Ако проблемът настъпи отново, свържете се с оторизиран сервизен център.

Данните, необходими за сервизния център, са посочени на табелката с данни.

15.2 Извънредно отваряне на врата

В случай на проблеми със захранването или с функционирането на уреда, вратата остава заключена. Програмата за изпиране продължава, когато захранването се възстанови. Ако в случай на проблем вратата остане заключена, има възможност да

я отворите като използвате функцията за аварийно отключване.

Преди да отворите вратата:



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Опасност от изгаряния!
 Уверете се, че температурата на водата не е прекалено висока и прането не е горещо. Ако се налага, изчакайте докато се охладят.



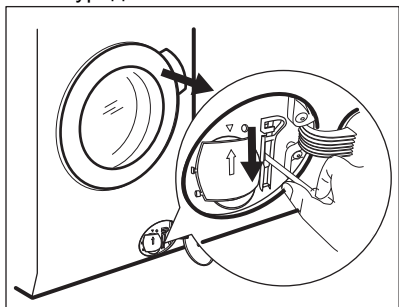
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Опасност от наранявания! Уверете се, че барабанът не се върти. Ако се налага, изчакайте докато барабанът спре да се върти.



Уверете се, че нивото на водата в барабана не е прекалено високо. Ако се налага, продължете с аварийно източване (вж. „Аварийно източване“ в глава „Грижи и почистване“).

За да отворите вратата, направете следното:

1. Натиснете бутона Вкл./Изкл. ①, за да изключите уреда.
2. Изключете щепсела от контакта на захранващата мрежа.
3. Отворете клапата на филтъра.
4. Дръпнете спусъка за аварийно отключване надолу един път. Дръпнете го надолу още веднъж, дръжте го обтегнат и междувременно отворете вратата на уреда.



5. Извадете прането и след това затворете вратата на уреда.
6. Затворете капака на филтъра.

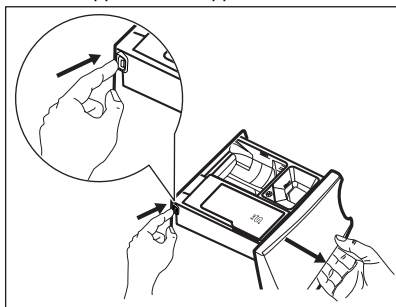
15.3 Отстранете препарат или други добавки от

отделението за сол 

Всякакъв тип препарати и добавки наляти по невнимание в отделението , трябва да се отстранят напълно.

Ако това се случи, моля продължете както следва:

1. Извадете чекмеджето навън.



2. Отстранете всякакви следи от препарат или добавка и добре почистете отделението.
3. Поставете обратно чекмеджето и налейте сол в отделението .
4. Затворете чекмеджето.
5. Пуснете цикъл за памук или синтетични тъкани без да намаляте времето, за да възстановите функцията на омекотителя за вода.

16. СТОЙНОСТИ НА ПОТРЕБЛЕНИЕ

16.1 Въведение

- i** Отидете на **www.theenergylabel.eu** за подробна информация относно етикета за енергиен клас.
- i** QR кодът върху енергийния етикет предоставен с уреда, съдържа уеб връзка, водеща до информация, свързана с функционалността на уреда в базата данни EPREL на ЕС. Запазете енергийния етикет за справка, както и ръководството за потребители и всички други документи, предоставени с уреда.
- Възможно е да потърсите информацията в EPREL като използвате връзката <https://eprel.ec.europa.eu> и въведете името на модела и продуктовия номер, които се намират върху табелката с данни на уреда. Вижте глава „Описание на продукта“ за местоположението на табелката с данни.

16.2 Легенда

кг	Зареждане на пране.	чч:мм	Продължителността на програмата.
kWh	Консумация на енергия.	°C	Температура на прането.
Литри	Разход на вода.	об./мин.	Скорост на центрофугиране.
%	Остатъчна влага в края на фаза центрофуга. Колкото по-високи са оборотите на центрофугиране, толкова повече шум ще издава уреда и толкова по-малко остатъчна влага ще бъде налична.		

- i** Стойностите и времетраенето на програмите варират въз основа на различни условия (напр. температура на стаята, температура на водата и налягане, количество и тип заредено пране, захранващо напрежение) и също при смяна на първоначалните настройки на дадена програма.

16.3 Съгласно Регламент (ЕС) № 2019/2023 на Комисията

Програма Есо 40-60 ¹⁾	кг	kWh	Литри	чч:мм	%	°C	об./мин. ²⁾
Пълно зареждане	9	0.730	60	3:40	52	33	1351

Програма Есо 40-60 ¹⁾	кг	kWh	Литри	чч:мм	%	°C	об./ мин. ²⁾
Половин зареждане	4.5	0.535	50	2:45	52	31	1351
Четвърт зареждане	2.5	0.265	40	2:45	54	24	1351

1) Резултатите от прането и ниската консумация на електроенергия са гарантирани от употребата на омекотена вода. За да поддържате тези резултати с времето, е от ключова важност да зададете правилното ниво на твърдост на водата, като следвате инструкциите в ръководството за потребители и редовно да използвате сол за регенериране на смолите.

2) Максимална скорост на центрофугиране.

Потребление на енергия в различни режими

Изключено (W)	В готовност (W)	Забавен старт (W)	Мрежови ре- жим в готов- ност (W)
0.30	0.30	4.00	2.00 ¹⁾
Времето до режим „Изключване/В готовност“ е максимум 15 минути.			

1) Потреблението на енергия на свързаната функция е приблизително 17,5 kWh за година. За да спрете тази функция, моля вижте глава „Wi-Fi – Настройване на свързаността“.

16.4 Обичайни програми



Тези стойности служат само за пример.

Програма	кг	kWh	Литри	чч:мм	%	°C	об./ мин ¹⁾
Памук ²⁾ 95°C	9	2.15	85	3:35	52	85	1400
Памук 60 °C	9	1.55	80	3:50	52	55	1400
Памук ³⁾ 20°C	9	0.35	80	3:10	52	20	1400
Синтетика 40°C	4	0.80	50	2:25	35	40	1200
Фини ⁴⁾ 30°C	2	0.30	45	1:10	35	30	1200

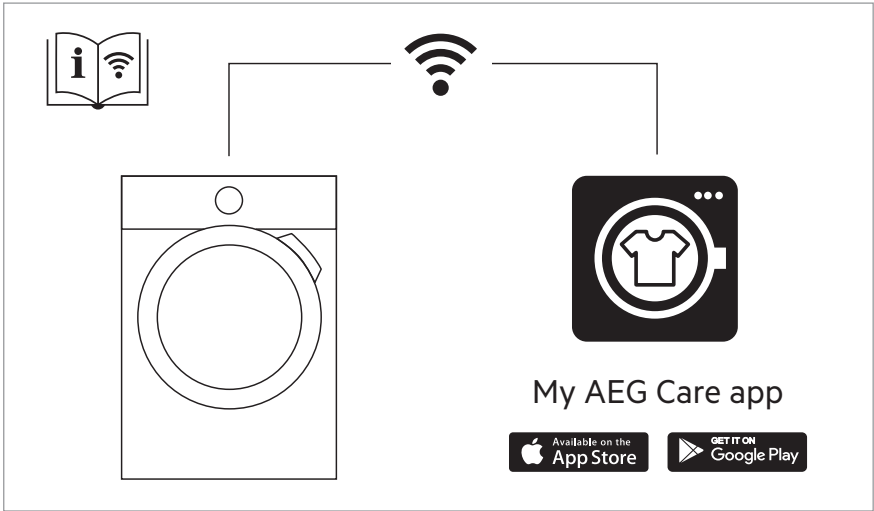
Програма	кг	kWh	Литри	чч:мм	%	°C	об/ мин ¹⁾
Вълна 30 °C	2	0.25	65	1:05	30	30	1200

- 1) Референтен показател за скоростта на центрофугиране.
- 2) Подходяща за пране на силно замърсен текстил.
- 3) Подходящо за пране на леко замърсени памучни, синтетични и смесени тъкани.
- 4) Също така, може да се използва като цикъл за бързо изпиране за леко замърсен текстил.

17. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Рециклирайте материалите със символа . Поставете опаковките в съответните контейнери за рециклирането им. Помогнете за опазването на околната среда и човешкото здраве, както и за рециклирането на отпадъци от

електрически и електронни уреди. Не изхвърляйте уредите, означени със символа , заедно с битовата смет. Върнете уреда в местния пункт за рециклиране или се обърнете към вашата общинска служба.



The software in this product contains components that are based on free and open source software. AEG gratefully acknowledges the contributions of the open software and robotics communities to the development project.

To access the source code of these free and open source software components whose license conditions require publishing, and to see their full copyright information and applicable license terms, please visit:
<http://aeg.opensourcerepository.com> (folder NIUX)